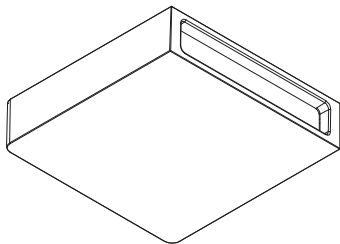


PL Włącznik bezprzewodowy SKY DOOR / **EN** Wireless switch SKY DOOR / **DE** Drahtloser Schalter SKY DOOR / **RU** Беспроводной выключатель SKY DOOR / **CS** Bezdrátový vypínač SKY DOOR / **SK** Bezdrátový vypínač SKY DOOR / **HU** Vezetékek nélküli kapcsoló SKY DOOR / **HR** Bežični prekidač SKY DOOR / **FR** Interrupteur sans fil SKY DOOR / **ES** Interruptor inalámbrico SKY DOOR / **IT** Interruttore wireless SKY DOOR / **RO** Întrerupător wireless SKY DOOR / **LT** Bežičinis jungiklis SKY DOOR / **LV** Bezvadu slēdzis SKY DOOR / **ET** Juhtmevaba lüliti SKY DOOR / **PT** Interruptor sem fios SKY DOOR / **BE** Беспрывадны выключальнік SKY DOOR / **UK** Бездротовий вимикач SKY DOOR / **BG** Безжичен ключ SKY DOOR / **SL** Brezžično stikalo SKY DOOR / **BS** Bežični prekidač SKY DOOR / **SRP** Бекични прекидач SKY DOOR / **SR** Bežični prekidač SKY DOOR / **MK** Безжичен прекинувач SKY DOOR / **MO** Întrerupător wireless SKY DOOR / **AM** Անլար անարխի SKY DOOR / **AZ** Simsiz açar SKY DOOR / **KA** უსადენო ჩამბრთველი SKY DOOR / **KK** Сымсыз қосқыш SKY DOOR / **KY** Зымсыз өчүргүч SKY DOOR / **TG** Калиди бесими SKY DOOR / **UZ** Simsiz tugʻruy SKY DOOR / **UZ** Simsiz kalit SKY DOOR



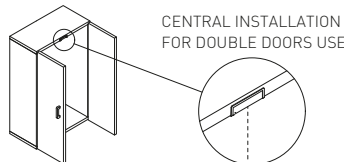
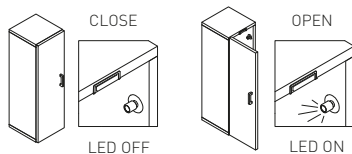
AE-WBSK-DOOR-20



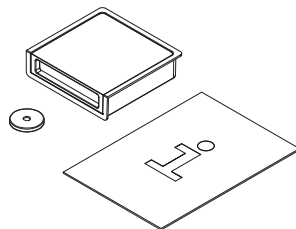
PL Zasada działania / **EN** Operating principle / **DE** Funktionsprinzip / **RU** Принцип работы / **CS** Pracovní princip / **SK** Pracovní princíp / **HU** Működési elv / **HR** Načelo rada / **FR** Principe de fonctionnement / **ES** Principios de funcionamiento / **IT** Principio di funzionamento / **RO** Principiul de funcționare / **LT** Veikimo principas / **LV** Darbības princips / **ET** Toorihimote / **PT** Norma de funcionamento / **BE** / **UK** Принцип функціонування / **BG** Принцип на действие / **SL** Pravilo delovanja / **BS** Princip rada / **SRP** Princip rada / **SR** Princip rada / **MK** Princip na работа / **MO** Principiul de funcționare / **AM** Աշխատանքի սկզբունք / **AZ** İştmār prinsipi / **KA** მუშაობის წინგებო / **KK** Жұмыс принципі / **KY** Иштөө принциби / **TG** Принципи фаъолият / **TK** İşleyiş yörelgesi / **UZ** Ishlat tamoyili

PL Włącznik załącza urządzenie tylko wtedy gdy drzwi są otwarte (gdy czujnik nie widzi przeszkody).
EN The switch will only be in the ON position when the doors are open (when the sensor cannot detect an obstruction).
DE Der Schalter schaltet das Gerät nur dann ein, wenn die Tür offen ist (wenn der Sensor kein Hindernis erkennt).
RU Выключатель включает устройство только тогда, когда двери открыты (когда датчик не видит препятствия).
CS Spínač zapíná zařízení pouze tehdy, když jsou dveře otevřené (když čidlo nevidí překážky).
SK Spínač zapína zariadenie len vtedy, keď sú dvvere otvorené (keď čidlo nevidí prekážky).
HU A kapcsoló csak akkor kapcsolja be a készüléket, ha az ajtó nyitva van (amikor az érzékelő nem észlel akadályt).
HR Prekidač će biti samo u položaju UKLJUČENO kada su vrata otvorena (kada osjetnik ne može otkriti prepreku).
FR L'interrupteur allume l'appareil uniquement si la porte est ouverte (lorsque le capteur ne voit pas d'obstacles).
ES El interruptor solo enciende el dispositivo cuando la puerta está abierta (cuando el sensor no capta ningún obstáculo).
IT L'interruttore accende il dispositivo solo quando la porta è aperta (quando il sensore non vede un ostacolo).
RO Comutatorul activează dispozitivul numai atunci când ușa este deschisă (atunci când senzorul nu vede un obstacol).
LT Jungiklis jungia prietaisą tik tada, kai durys yra atidarytos (kai jutiklis nemato kliūtį).
LV Slēdzis būs ON (ieslēgts) pozīcijā tikai tad, kad durvis ir atvērtas (kad sensors nekonstatē šķērslī).
ET Lüliti aktiveerib seadme ainult siis, kui uks on avatud (kui andur ei näe takistust).
PT O interruptor liga o aparelho apenas quando a porta é aberta (quando o sensor não deteta obstáculos).
BE Укличимик підключає пристрій лише при відкритті дверей (коли сенсор не бачить перешкоду).
BG Препключателят активира устройството само когато вратата е отворена (когато сензорът не вижда препятствие).
SL Stikalo aktivira napravo šele, ko so vrata odprta (kadar senzor ne zazna ovire).

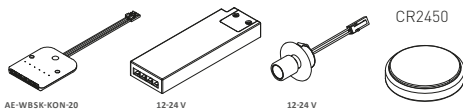
BS Prekidač će biti samo u položaju UKLJUČENO kada su vrata otvorena (kada senzor ne može otkriti prepreku).
SRP Prekidač će biti samo u položaju UKLJUČENO kada su vrata otvorena (kada senzor ne može otkriti prepreku).
SR Prekidač će biti samo u položaju UKLJUČENO kada su vrata otvorena (kada senzor ne može otkriti prepreku).
MK Прекинувачот го активира уредот само кога вратата е отворена (кога сензорот не гледа пречка).
MO Comutatorul activează dispozitivul numai atunci când ușa este deschisă (atunci când senzorul nu vede un obstacol).
AM Անարխիը սարքը միայնգույն է միայն այն ժամանակ, երբ դուրսը բաց են (երբ սենսորը խոչընդոտ չի տեսնում):
AZ Elektrik keçiricisi yalnız qapılar açıq olduqda (sensor maneə aşkar edə bilmədikdə) AKTİV vəziyyətdə olacaq.
KA ჩამბრთველი იქნება ჩართვის პოზიციებში მხოლოდ მაშინ, როდესაც კარები იქნება ღია (როდესაც სენსორი ვერ აღიქვამს დაბრთვადობას).
KK Акыраткыш кырлынышты өскөрт ашык болган кезде гана қосады (сенсор көдергіні көрмеген кезде).
KY Өчүргүч түзөмкү шашмекер ачык болгондо (билдиргич тоскоолдукту көрбөгөндө) гана иштетет.
TG Калид танҳо ҳангоми кушода будани дарҳо (вақте ки сенсор монеаеро муайян карда наметавонад) дар ҳолати ON ҳоҳад буд.
TK Yıkılıçateler diñe gapylar aýyk bolanda (datçik päsegilçilgi kesgitläp bilmesle) ON ýagdaynynda bolar.
UZ Kalit faqat eshiklar ochiq bo'lganda (datchik to'siqni aniqlay olmaganda) YOQILGAN holatda bo'ladi.



PL Skład zestawu / **EN** This set consists of / **DE** Bestandteile des Sets / **RU** Состав набора / **CS** Složení soupravy / **SK** Zloženie súpravy / **HU** A készlet tartalma / **HR** Sastav kompleta / **FR** Composition du kit / **ES** Composición del kit / **IT** Contenuto del kit / **RO** Setul include / **LT** Rinkinio turinys / **LV** Komplekta sastāvs / **ET** Komplekti komponendid / **PT** O conjunto inclui / **BE** Sklad komplekta / **UK** Склад набору / **BG** Състав на комплекта / **SL** Sestava kompleta / **BS** Sastav kompleta / **SRP** Sastav kompleta / **SR** Sastav kompleta / **MK** Sastavot na setot / **MO** Setul include / **AM** Հավաքածուի կազմը / **AZ** Bu dəst aşağıdakılardan ibarətdir: / **KA** ეს ნაკრები შედგება: / **KK** Қоралтағы жинақтың құрамы / **KY** Топтомдун курамы / **TG** Мақмуи мажмур аз инҳо иборат аст / **TK** Bu toplam öz içine alıy / **UZ** Ushbu to'plam quyidagılardan iborat:

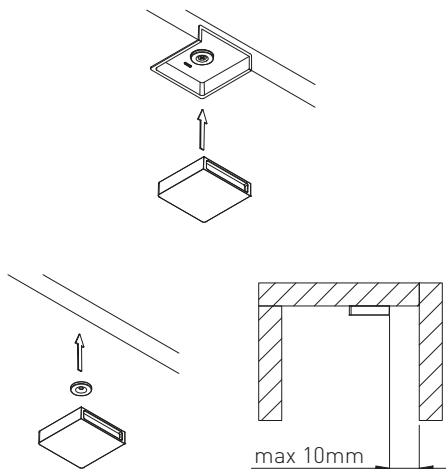


PL Akcesoria / **EN** Accessories / **DE** Zubehör / **RU** Аксессуары / **CS** Příslušenství / **SK** Príslušenstvo / **HU** Tartozékok / **HR** Pribor / **FR** Accessoires / **ES** Accesorios / **IT** Accessori / **RO** Accesorii / **LT** Priedai / **LV** Piederumi / **ET** Lisandid / **PT** Acessórios / **BE** Accessoires / **UK** Аксесуари / **BG** Аксесоари / **SL** Dodatki / **BS** Pribor / **SRP** Pribor / **SR** Pribor / **MK** Dodatoci / **MO** Accesorii / **AM** Հւանումաններ / **AZ** Aksesuarlar / **KA** აქსესუარები / **KK** Қосалқы жабдықтар / **KY** Шаймандар / **TG** Лавозимот / **TK** Goşmaçalar / **UZ** Aksessuarlar

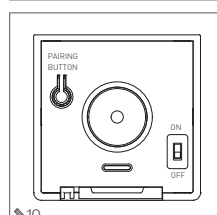
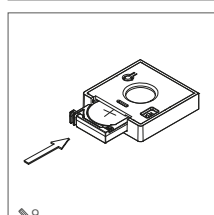
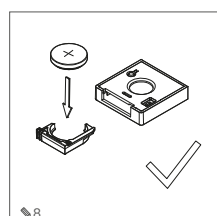
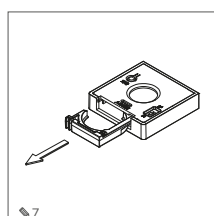
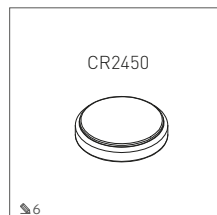
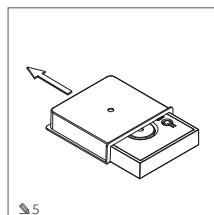
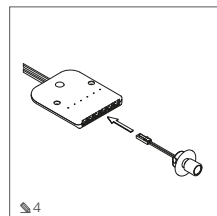
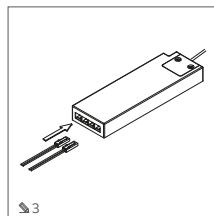
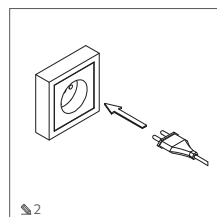
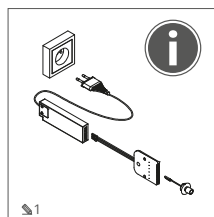
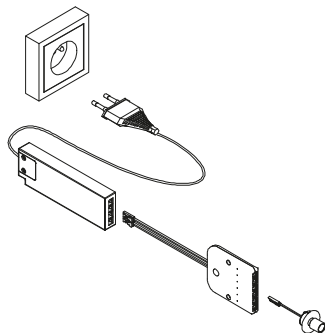


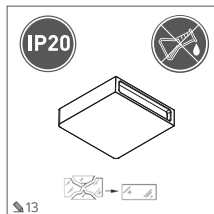
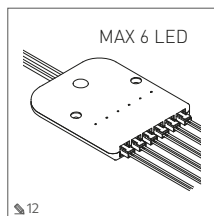
PL Ograniczenia montażowe / EN Notes for installation / DE Einschränkungen bei der Montage / RU Монтажные ограничения / CS Montážní omezení / SK Montážne obmedzenia / HU Beszerelési kárcsolatos korlátozások / HR Ograničenja montaže / FR Contraintes de montage / ES Restricciones del montaje / IT Limitazioni di montaggio / RO Restricții de montaj / LT Surinkimo apribojimai / LV Uzstādīšanas ierobežojumi / ET Paigalduspiirangud / PT Restrições de montagem / BE Обмежувачі на зборку / UK Обмеження під час монтажу / BG Инсталационни ограничения / SL Montažne omejitve / BS Ograničenja montaže / SRP Ograničenja montaže / SR Ograničenja montaže / MK Ograničuvanja za montažu / MO Restricții de montaj / AM Ամստաման սահմանափակումներ / AZ Quraşdırma qeydləri / KA მშენებელი დამონტაჟებისთვის / KK Ограничєния катєсты шкєтєуєлєр / KY Монтаждо чєткєуєлєр / TG Шарҳҳо барои насб / TK Gurnamak için bellikler / UZ Oʻrnatishga oid eslatmalar

PL Instrukcja montażu / EN Assembly instruction / DE Montageanleitung / RU Инструкция по установке / CS Montážní návod / SK Montážna príručka / HU Rögzítési útmutató / HR Upute za montažu / FR Instruction de montage / ES Manual de montaje / IT Istruzioni di montaggio / RO Instrucțiuni de montaj / LT Montavimo instrukcija / LV Montāžas instrukcija / ET Paigaldamise juhend / PT Instruções de montagem / BE Инструкция зборки / UK Інструкція з установки / BG Инструкция за монтаж / SL Navodila za montažo / BS Upute za montažu / SRP Uputstva za montažu / SR Uputstva za montažu / MK Uputstva za sobiranje / MO Instrucțiuni de montaj / AM Տեղադրման հրահանգներ / AZ Montaj talimatı / KA მშენებლის ინსტრუქცია / KK Ограничєния катєсты шкєтєуєлєр / KY Ограничєния катєсты шкєтєуєлєр / TG Дастурамали василқий / TK Gurnama görkemesi / UZ Yigʻishga oid koʻrsatma:

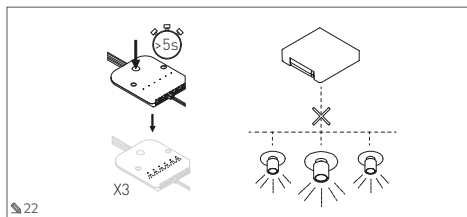


PL Schemat połączeń (przewodów elektrycznych) / EN Circuit diagram (electrical cables) / DE Schaltplan / RU Схема подключения (электрических проводов) / CS Schéma zapojení (elektrických vodičů) / SK Schéma pripojenia (elektrických vodičov) / HU Kapcsolási rajz (villamos bekötéshez) / HR Shema priključka (električne žice) / FR Schéma de câblage (câbles électriques) / ES Diagrama de conexiones (cables eléctricos) / IT Schema di collegamenti (cavi elettrici) / RO Schema conexiunilor (cablurile electrice) / LT Sujungimų schema (elektros laidų) / LV Savienojumu (elektrības kabelu) shēma / ET Ühenduste skeem (elektrijuhtmete) / PT Esquema de ligação (de cabos eléctricos) / BE Schema zlučanja (električnih pravodov) / UK Схема з'єднань (електричних проводів) / BG Схема на свързване (на електрическите кабели) / SL Priključna shema (električnih vodov) / BS Šema povezivanja (električnih vodova) / MK Поврзувачка шема (на електричните врски) / MO Schema conexiunilor (cablurilor electrice) / AM Միացման սխեմա (էլեկտրական լարերի) / AZ Elektrik dövrəsinin xəmi (elektrik kabelləri) / KA ელექტრობრუნვის სქემა (ელექტრული კაბელების) / KK Жалғау схемасы (электр сымдарын) / KY Түташуу схемасы (электр сымдарынын) / TG Тарҳи асосии электрий (кабелҳои барқӣ) / TK Zinyir diagramması (elektrik kablaları) / UZ Elektr ulanishlar diagrammasi (elektr kabellari)





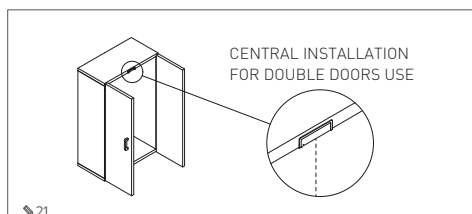
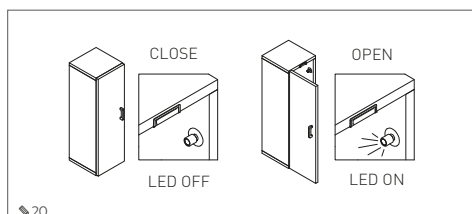
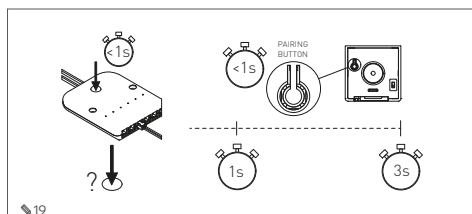
PL Rozparowanie / EN paring / DE Entkopplung / RU Разъёмная пар / CS Zrušení párování / SK Zrušenie párovania / HU Párosítás megszüntetése / HR Rasparivanje / FR Dissociation / ES Desempareamiento / IT Disaccoppiamento / RO Anularea asocierii / LT Atsiėjimas / LV Atvienošana / ET Sidumise tühistamine / PT Desemparelhamento / BE Afdolincenning / UK Розпарівання пар / BG Разделяване / SI Prekinitev zmanjkanj / BS Raziparenje / SR Rasparivanje / MK Nesparuvanje / MO Anularea asocierii / AM Բաժանում / AZ İstisilma / KA Unparing / KK Тарқату / KY Жуулан чыгаруу / TZ Чудо қардан / TK jübütden cýkarma / UZ Jufitilni olibi tashlash



Inspect all wires before connecting to a power source.

RU Все провода уложить так, чтобы они не были подвержены механическим, термическим или химическим повреждениям. Проверить укладку проводов перед подключением питания.

CS Všechny kabely umístíte tak, aby nebyly vystaveny mechanickým, termickým nebo chemickým poškozením. Zkontrolujte umístění kabelů před připojením napájení.



RU Все провода уложить так, чтобы они не были подвержены механическим, термическим или химическим повреждениям. Проверить укладку проводов перед подключением питания.

CS Všechny kabely umístíte tak, aby nebyly vystaveny mechanickým, termickým nebo chemickým poškozením. Zkontrolujte umístění kabelů před připojením napájení.

SK Všetky káble umiestnite tak, aby neboli vystavené mechanickým, termickým alebo chemickým poškodením. Skontrolujte umiestnenie káblov pred pripojením napájania.

HU Olyan módon vezesse az összes kábelt, hogy azok ne legyenek kitéve mechanikai, hő- vagy kémiai sérüléseknek. A tápegység csatlakoztatása előtt ellenőrizze a vezetékek elhelyezkedését.

HR Položite sve žice na način koji sprječava mehanička, termalna ili kemijska oštećenja. Pregledajte sve žice prije povezivanja na izvor napajanja

FR Disposez les câbles de manière à ne pas les exposer à des dommages mécaniques, thermiques ou chimiques. Vérifiez la disposition des câbles avant de brancher l'alimentation électrique.

ES Todos los cables deben disponerse de forma que no queden expuestos a daños mecánicos, térmicos o químicos. Compruebe la colocación del cable antes de conectar la alimentación.

IT Tutti i cavi devono essere disposti in modo da non essere esposti a danni meccanici, termici o chimici. Controllare il percorso dei cavi prima di collegare l'alimentazione elettrica.

RO Distribuți toate cablurile astfel încât să nu fie expuse la deteriorări mecanice, termice sau chimice. Verificați distribuirea cablurilor înainte de a conecta alimentarea

LT Visus kabelius reikia išdėstyti taip, kad jie būtų apsaugoti nuo mechaninių, temperatūrinių ar cheminių pažeidimų. Prieš prijungiant maitinimą būtina patikrinti laidus

LV Visi vadi jāiekļāj tā, lai tie netiktu pakļauti mehāniskiem, termiskiem vai ķīmiskiem bojājumiem.

ET Paigutage kõik kaablid nii, et tagada kaitse mehaaniliste, termiliste ega keemiliste kahjustuste eest.

PT Colocar todos os fios de modo a não estarem sujeitos a danos mecânicos, térmicos ou químicos.

UK Усі проводи слід розташувати таким чином, щоб виключити можливість їх механічного, термічного або хімічного пошкодження. Слід уникати застосування проводів, пере-

підключенням живлення.

VG Подредете всички етикети така, че да не бъдат изложени на механични, термични или химични повреди. Проверете окабеляването, преди да свържете захранването.

Pred priključitvijo napajanja preverite ožičenje.

BS Polozite sve žice na način koji sprječava mehanička, termalna ili hemijska oštećenja. Pregledajte sve žice prije povezivanja na izvor napajanja.

SRP Polozite sve žice na način koji sprječava mehanička, termalna ili hemijska oštećenja. Pregledajte sve žice prije povezivanja na izvor napajanja.

SR Polozite sve žice na način koji sprečava mehanička, termalna ili hemijska oštećenja. Pregledajte sve žice pre povezivanja na izvor napajanja.

МК Сите кабли да се постават на начин што нема да ги изложува на механички, термички или хемиски оштетувања. Да се провери положбата на каблите пред приклучување на уредот.

MO Distribuți toate cablurile astfel încât să nu fie expuse la deteriorări mecanice, termice sau chimice.

AM Տեղադրեք բոլոր լարերը այնպես, որ դրանք չենթարկվեն մեխանիկական, ցերմային կամ օդային մթնոլորտի մթնոլորտի խոնավության փոփոխության:

Քիմիական վնասների էլեկտրաէներգիայի մատակարարումը միացնելուց առաջ ստուգեք լարերը:

AZ Bütün naqilləri mexaniki, termal və ya kimyəvi zədələnmənin qarşısını alacaq şəkildə çəkin. Enerji mənbəyinə qoşmazdan əvvəl bütün naqilləri yoxlayın.

KA განათავსეთ ყველა სადენი ისე, რომ თავიდან აიცილოთ მექანიკური, თერმული ან ქიმიური დაზიანება. დენის წყაროსთან დაკავშირებამდე შეამოწმეთ ყველა სადენი.

КК Барлық сымдарды механикалық, термалдық немесе химиялық әсерден зақымданбайтын
етіп салыңыз. Қуат көзіне қосу алдында сымдарды тексеріңіз.

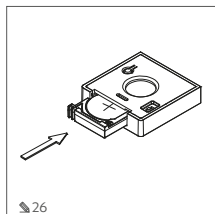
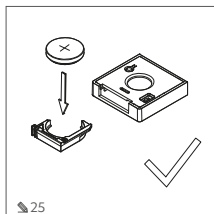
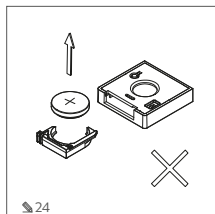
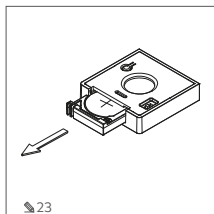
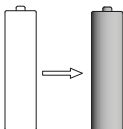
КУ Бардык зымдарды механикалык, термикалык же химиялык зыянга учурабагыдай кылып салыңыз. Электр менен камсыздоону туташтырудан мурун зымдарды текшериниз.

TG Ҳама симҳоро тавре гузored, ки зарари механики, ҳарорати ё кимиёвӣ пешгири карда шавад. Қабл аз пайваст шудан ба манбаи барқ ҳамаи симҳоро аз назар гузаронед.

TK Ähli simleri mehaniki, termiki ýa-da himiki zeper ýetmez ýaly ýerleşdirilň. Elektrik çeşmesine birikmezden ozal ähli simleri barlaň.

UZ Barcha simlarni mexanik, termal yoki kimyoviy shikastlanishdan saqlangan tarzda joylashtiring. Quvvat manbaiga ulashdan oldin barcha simlarni tekshiring.

PL Wymiana baterii pilota / EN Replacing batteries in the remote / DE Auswechseln der Batterie der Fernbedienung / RU Замена батареи пульта ДУ / CS Výměna baterií dálkového ovládní / SK Výměna baterií diaľkoveho ovládania / HU Távirányító elemcseréje / HR Zamjena baterije kod daljinskog / FR Remplacement de la pile de la télécommande / ES Cambio de pilas del mando a distancia / IT Sostituzione della batteria del telecomando / RO Înlocuirea bateriei de telecomandă / LT Nuotolinio valdymo pulto baterijos keitimas / LV Vadības pults bateriju nomaiņa / ET Pulti patareide vahvakehtamine / PT Substituição das pilhas do telecomando / BE Zamena baterije kod daljinskog / SL Menjava baterije daljinskega upravljalnika / BS Zamjena baterije kod daljinskog / SPR Zamjena baterije kod daljinskog / SR Zamena baterija u daljinskom upravljaču / MK Zamena na baterijata so dalniceskiot uin ayuvach / MO Înlocuirea bateriei de telecomandă / AM Դեղնակալարվման մարմնի լիցքի փոխարինումը / AZ Uzaqdan idarəetmə batareyalarının dəyişdirilməsi / KA ციხეზღებელი ბატარიის დაზღვდვის გადოცვის / KK Кашықтан басқару пультінің батареяларын ауыстыру / KY Пулутун батареяларын алмаштыру / TG Иваз кардани батареҳи идораи ни дурдист / TK Uzaqdan dolandırılyan batareyalary çalşmak / UZ Masofadan boshqarish pultidagi batareyalarni almashtirish



PL Urządzenie wykonane w trzeciej klasie ochronności koniecznie musi być zasilane ze źródła napięcia bezpiecznego!
EN An appliance designed as a 3rd-protection-class appliance requires a power supply from a safe voltage source!

DE Ein Gerät der dritten Schutzklasse muss mit einer sicheren Spannungsquelle versorgt werden!
RU Устройство, изготовленное в третьем классе защиты, должно питаться от источника безопасного напряжения!
CS Zařízení vyrobené v třetí třídě ochrany musí být napájeno ze zdroje bezpečného napětí!
SK Zariadenia vyrobené v tretej ochrannej triede musia byť napájané z bezpečného el. zdroja!
HU A III. érintésvédelmi osztály szerint végrehajtott készüléket mindenképpen biztonságos feszültségforrásról kell működtetni!
HR Uređaj proizveden u trećem stupnju zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona.
RU Le matériel de classe III de protection doit obligatoirement être alimenté par une source de tension de sécurité!
ES Es obligatorio que un aparato fabricado en la clase 3 de protección esté alimentado desde una fuente de alimentación segura!
IT Il prodotto realizzato con il terzo grado di protezione deve essere alimentato da una fonte di tensione sicura!
RO Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură!
LT Prietaisais pagamintais trečiojo apsaugos klasėje būtina turi būti maitinamas iš saugaus įtampos šaltinio!
LV Ierīcei, kas izgatavota trešajā aizsardzības klasē, obligāti jābūt darbināmai no droša strāvas avota!
ET Seade on testatud esimeses turvalisuse klassis ja peab kindlasti olema maadatud!
PT O aparelho executado na terceira classe de proteção deve ser obrigatoriamente alimentado com uma fonte de tensão segura!
BE Прылада, вырабленая ў трэцім класе аховы ад паражэння электрычным токам, павінна абавязкова сілкавацца ад крыніцы бяспечнага напружання!
UK Пристрій, виготовлений в третьому класі захисту, повинен живитися від джерела безпечної напруги!
BG Устройство от трети клас на защита: задължително трябва да бъде захранвано от безопасен източник на напрежение!
SL Naprava iz tretjega zaščitnega razreda mora biti nujno priklopljena na vir varne napetosti.
BS Uređaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona.
SRP Uređaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona.
SR Uređaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora da se napaja iz izvora sigurnosnog napona!

MK Уредите направени во трета класа на заштита мора задолжително да имаат извор на сигурен напон!
MO Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură!
AM Պարզված ապարատը երրորդ դասում արտադրված սարքը պետք է սնուցվի անվտանգ լարման աղբյուրով:
AZ 3-ci dərəcəli qoruyucu cihaz kimi dizayn edilmiş cihaz təhlükəsiz gərginlik mənbəyindən enerji təchizatı talab edir!
KA ძაგვის მე-3 კლასის მოწყობილობაზე შედგენილი მოწყობილობა საჭიროებს უსაფრთხო ძაგვისგან ენერგიის მიწოდებას!
KK Үшінші қорғаныс классында құрылғы қауіпсіз кернеу көзінен қуатталуы керек!
KY Үчүнчү коргоо классында чыгарылган түзөмк коопсуз чыңалуу булагынан кубатталууга тийиш!
TG Асбобе, ки ҳамчун асбоби дараҷаи 3-уми муҳофизат тарҳрезӣ шудааст, таъминоти барқро аз манбаи ғайидарӣ бекатар металад!
TK 3-nji synp korogay enjamlar hokmiden islenip düzulen enjam, ygtybarly napryazheniye çeşmesinden elektrik üpjünligini talap edýar!
UZ 3-darajali himoya sinfiga ega shakldda ishlab chiqilgan jihoz xavfsiz kuchlanish manbasidan quvvat olishni talab qiladi!



PL Wyrob nie jest odporny na działanie wody lub innych płynów. Stosować tylko w miejscach suchych.
EN The product is not resistant to water or other liquids. Use only in dry places.

DE Das Produkt ist nicht beständig gegen Wasser oder andere Flüssigkeiten. Nur an trockenen Orten verwenden.
RU Изделие неустойчиво к воздействию воды или других жидкостей. Использовать только в сухих местах.
CS Vyrobek není odolný vůči působení vody a jiných kapalin. Používejte pouze na suchých místech.
SK Vyrobnok nie je odolný voči pôsobeniu vody a iných kvapalín. Používajte iba na suchých miestach.
HU A termék nem áll ellen víz és egyéb folyadékok hatásának. Kizárólag száraz helyen használja.
HR Proizvod nije otporan na vodu ili druge tečnosti. Koristite samo u suhim mjestima.
FR Le produit n'est pas résistant à l'eau ou à d'autres liquides. Utiliser uniquement dans des endroits secs.
ES El producto es no resistente al agua o a otros líquidos. Use sólo en lugares secos.
IT Il prodotto non è resistente all'acqua e agli altri liquidi. Utilizzare solo in ambienti asciutti.
RO Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate.
LT Produktas nėra atsparus vandeniui ar kitems skystėms. Naudokite tik sausose vietose.
LV Istrādājums nav izturīgs pret ūdens un citu šķidrumu iedarbību. Lietojiet tai tikai sausās vietās.
ET Toode ei ole vastupidav vee või muude vedelike toimtele. Kasutada ainult kuivades kohtades.
PT O produto não é resistente à água ou a outros líquidos. Utilizar apenas em áreas secas.
BE Вырaб не ўстойливa да ўздзеяння вaдoй aбo iншыx вaдкaсцiв. Увaжaвaць тoлькi ў сухix мeсцax.
KY Продукт не стійкий до впливу води або інших рідин. Використовуйте тільки в сухих місцях.
BG Продуктът не е устойчив на въздействието на вода и други течности. Да се използва само на сухи места.
SL Izdelek ni odporen na vodo in druge tekočine. Uporabljajte samo v suhim prostorih.
BS Proizvod nije otporan na vodu ili druge tečnosti. Koristite samo u suvim mjestima.
SRP Proizvod nije otporan na vodu ili druge tečnosti. Koristite samo u suvim mjestima.
SR Proizvod nije otporan na delovanje vode ili drugih tečnosti. Sme se koristiti samo na suvim mestima.
MK Производот не се спротивставува на вода или други течности. Употребувајте само на суви места.
MO Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate.
AM Ապարատը դիմացկուն չէ ցրի կամ այլ հեղուկների նկատմամբ: Օգտագործեք միայն չոր վայրերում:
AZ Məhsul suya və ya digər mayelara qarşı davamlı deyil. Yalnız quru yerlərdə istifadə edin.
KA ჰრეოვებელი არ არის წყლის ან სხვა სითხეების მიმართ მდგომარეობიერი. გამოიყენეთ მხოლოდ მშრალ ადგილებში.
KK Бул буйым суға немесе басқа сұйықтықтарға төзімді емес. Тек қурақ жерлерде қолданыңыз.
KY Өнүм сууга же башка суюктуктарга туруктуу эмес. Кургак жерлерде гана колдонулушу керек.
TG Махсулоти мазкур зидди об ё дигар моёхое немет. Танҳо дар ҷойҳои хуш истифода баред.
TK Önim suya və ya digər mayelərlə qarşı davamlı deyildir. Dike gury yerlərdə ulanılır.
UZ Mahsulot sur yoki boshqa suyuqliklarga chidamli emas. Faqat quruq joylarda foydalaning.



PL Do stosowania tylko wewnątrz pomieszczeń / EN For indoor use only / DE Nur für den Innenbereich geeignet / RU Для использования только внутри помещений / CS Pro použití pouze uvnitř místnosti / SK Na používanie iba v interiéri / HU Kizárólag beltéri használatra / HR Koristiti samo u zatvorenom prostoru / SR Za upotrebu samo unutar prostorija / interieur / ES Solo para el uso en interiores / IT Destinato esclusivamente ad uso interno / RO Pentru utilizare doar în interior / incăper / LT Skirta naudoti tik patalpoje viduje / LV Tikai izmantošanai iekšējās / E Ainult hoonesisese kasutamiseks / PT Para uso só em interiores / BE Moglia wykorzystywać tylko wewnątrz pomieszczeń / UK Для використання тільки всередині приміщення / BG За използване само на закрито / SL Za uporabo samo znotraj prostorov / BS Za korištenje samo unutar prostorija / SRP Za upotrebu samo unutar prostorija / SR Za upotrebu samo unutar prostorija / AM Միայն ներքին օգտագործման համար / AZ Yalnız qaralı məkanlarda istifadə üçün nəzərdə tutulub. / KA მხოლოდ შიდა გამოყენებისთვის. / KK Тек ыше пайдалануаға арналған. / KY Бөлме ичинде гана колдонууга арналат. / TG Танҳо барои истифода дохили. / TK Dike içerde ulanmak için. / UZ Faqat ichkarida foydalanish uchun.



PL Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym kloszem lub obudową. Wymienić pokrywę ekranu ochronny.
EN Do not use the device if its lampshade or housing is damaged. Replace the protective screen if cracked.
DE Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Schirm oder Gehäuse. Gerissenen Schutzschirm ersetzen.
RU Не используйте осветительный прибор с поврежденным плафоном или корпусом. Замените треснувший защитный экран.
CS Nepoužívejte zařízení s poškozeným krytem nebo korpusem. Vyměňte prasklý ochranný kryt.

SK Zariadenie s pokazeným tienidlom alebo pláštrom sa nesmie používať. Prasknutú ochrannú clonu vymeniť.

HU Ne használnjól sérült lánnpabúrójú vagy fogylatút termékét. A megsejtett védőburkolatot cserélje ki.

HR Ne smije se koristiti uređaj s oštećenim zaštitnim ili kućištem. Zamijenite napuknuti zaslon.

FR Ne pas utiliser l'appareil avec un diffuseur ou un boîtier défectueux. Remplacez l'écran de protection éventuellement fissuré.

ES Está prohibido usar el aparato con la campana o la caja dañadas. Sustituir la pantalla rota.

IT Non usare il prodotto se il paralume o il corpo sono danneggiati. Sostituire lo schermo di protezione frantumato.

RO NU utilizați dispozitivul cu un difuzor sau carcasa deteriorată. Înlocuiți ecranul de protecție fisurat.

LT Nenaudoikt prietaiso su pažeistu gaubtu ar korpusu. Pakeisti sutrupusai apsauginį ekraną.

LV Ierīci nedrīkst lietot ar bojātu korpulu vai korpusu. Nomainīt saplīkušus aizsargekrānā.

ET Kõhjustatud varju või korpusseadest kasutada ei tohi. Mõrnenud kaitseekraani välja vahetada.

PT Não se deve utilizar o aparelho com cobertura ou carcassa danificados. O ecrã de protecção fissurado deve ser substituído.

BE Забараняецца выкарыстоўваць прыладу з пашкоджаным аб'ектам або корпусам. Замяніць парэзаным ахоўны экран.

UK Не використовувати пристрій з пошкодженим плафоном або чохлам. Замінити тріснутий захисний екран.

BG Устройствa с повреден дифузер или корпус не бива да се използва. Нануянтият защитен екран трябва да се подмени.

SL Ne sme se uporabljati naprave s poškodovanim pokrovom ali ohišjem. Treba je zamenjati razpokan zaslon.

BZ Ne koristite uređaj s oštećenim abazurim ili kućištem. Zamijenite oštećeni zaštitni ekran.

SRP Nemojte koristiti uređaj s oštećenim abazurim ili kućištem. Zamijenite oštećeni zaštitni ekran.

SR Nemojte koristiti uređaj s oštećenim abazurim ili kućištem. Zamenite oštećeni zaštitni ekran.

UK Не смее да се користи уред со оштетен абажур или обвивка. Да се промени истрпануот заштитен екран.

MO NU utilizați dispozitivul cu un difuzor sau carcasa deteriorată. Înlocuiți ecranul de protecție fisurat.

AM Մի օգտագործե՛ք լուսատուները (լուսատուի պաշտպանական լայնակը) քայքայված վիճակում:

AZ Çihazın diffuzör və ya korpusu zədələnəldikdə, cihazdan istifadə etməyin. Qoruyucu ekran çatlıdıqda, onu dəyişdirin.

KA არ გამოიყენებოთ მოწყობილობა, თუ ლანათის ბუფე ან კორპუსის დაზიანებულია. გაზნარვის შემთხვევაში შეცვლიეთ დამაბურავი კრპუსი.

KK Платфони немесе корпусы зақымдалған жарықтандыру қурылысын пайдаланбаңыз. Жарықтан қалпаңды ауыстырыңыз.

KY Платфону же корпусу бузулган жарык берүүчү приборду колдонбоңуз. Жарака кеткен коргоочу экранды алмаштырыңыз.

TG Agar abajur e tanaxhi (korpusash) oseb diwa boshdu, az dasttosh istifda naibared. Agar tarqishi padu shuda boshad, ekraning muayinzorlari nida kunad.

TU Csúrsay a da-korpusy zajavali bolsa, enjamj ulanmaň. Eger döwürlen bolsa gorag ekranynj çalyň.

UZ Qurilmaniding abajuri yoki korpusi shikastlangan bo'lsa, foydalanmang. Agar yorilgan bo'lsa, himoya ekranini almashtiring.



PL Nie stosować w miejscach gdzie są używane środki chemiczne (sól, kwasy, zasady, chlor, amoniak, detergenty, rozpuszczalniki, nawozy, itp.)

EN Do not use in areas where chemicals (salt, acids, bases, chlorine, ammonia, detergents, solvents, fertilisers, etc.) are used.

DE Nicht an Orten verwenden, an denen Chemikalien eingesetzt werden (Salz, Säuren, Laugen, Chlor, Ammoniak, Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Düngemittel usw.)

RU Не использовать в местах, где используются химические вещества (соли, кислоты, щелочи, хлор, аммиак, моющие средства, растворители, удобрения и т. д.).

CS Nepoužívejte na místech, kde se používají chemikálie (sůl, kyseliny, louhy, chlor, amoniak, detergenty, rozpouštědla, hnojiva apod.)

SK Nepoužívať na miestach, kde sa používajú chemikálie (soľ, kyseliny, lúhy, chlór, amoniak, detergenty, rozpúšťadlá, hnojivá a pod.)

HU Nem alkalmazható vegyszerek (só, savak, lúgok, klór, ammónia, tisztítószerek, oldószerek, műtrágyák stb.) környezetében

„HR Zabranjena uporaba na mjestima na kojima se koriste kemijske tvari (sol, kiseline, lužine, klor, amonijak, deterdženti, otapala, gnojiva itd.)

FR Ne pas installer dans des zones où sont utilisés les agents chimiques (sel, acides, alcalis, chlore, ammoniac, détergents, solvants, engrais, etc.)

ES No lo utilices en espacios donde se utilicen productos químicos (sal, ácidos, bases, doro, amoníaco, detergentes, disolventes, fertilizantes, etc.)

IT Non utilizzare in zone in cui si usano prodotti chimici (sali, acidi, basi, cloro, ammoniaca, detersivi, solventi, concimi, etc.)

RO NU utilizați în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice (sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solvenți, îngrășăminte, etc.)

LT Nenaudoti vietose, kur naudojamos cheminės priemonės (druska, rūgštys, šarmai, chloras, amoniakas, valikliai, tirpikliai, trąšos, ir pan.)

LV Neļietot vietās, kur tiek izmantotas ķīmiskas vielas (sāļš, skābes, sāļmi, hlor, amonjaks, mazgāšanas līdzekļi, šķīdinātāji, mēlošanas līdzekļi utt.)

ET Mitte kasutada kohtades, kus kasutatakse keemikale (sooli, happed, leeliseid, kloori, ammoniaaki, puhastusvahendeid, lahusteid, väetised jms)

PT Não aplicar em locais onde são usados produtos químicos (sal, ácidos, bases, lúviva, amoníaco, detergentes, dissolventes, fertilizantes, etc.)

BE Не ўжываць у месцах, дзе выкарыстоўваюцца хімічныя сродкі (солі, кіслоты, шчолач, хлор, амія, дэтэргенты, растваральнікі, угнаенні і г.д.)

UK Не використовувати в місцях, де застосовуються хімічні речовини (солі, кислоти, луги, хлор, аміак, миючі засоби, розчинники, добрива тощо).

BG Не използвайте в среда, в която се използват химикали (соли, киселини, основи, хлорин, амоняк, препарати за миене, разтвори, химични торове и др.).

SL Ne uporabljajte na mestih, kjer se uporabljajo kemikalije (sol, kisline, alkalije, klor, amonijak, detergentsi, topila, gnojila itd.)

BZ Zabranjeno korištenje na mjestima izloženim djelovanju hemijskih supstanci (so, kiseline, lužine, hor, amonijak, deterdženti, rastvarači, đubriva itd.)

SRP Zabranjeno je korištenje na mjestima izloženim djelovanju hemijskih sredstava (so, kiseline, lužine, hor, amonijak, deterdženti, rastvarači, đubriva itd.)

SR Ne sme da se koristi na mestima na kojima je izložen delovanju hemikalija (sol, kiseline, lužine, hor, amonijak, deterdženti, rastvarači, đubriva itd.)

MK Da ne se koristi na mesta, kada što se koristat hemikaliji (sol, kiseline, bazi, hlor,

amonijak, detergentsi, razredzuвачи, gubriва и сл.)

MO NU utilizați în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice (sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solvenți, îngrășăminte, etc.)

AM Մի օգտագործե՛ք այս կապիտուրը, որտեղ օգտագործվում են թիթիսական նյութեր (աղեր, արտուկներ, ակվալիտներ, քոր, անրմակի, քվարկ, միջոցներ կտրելու, թուխներ, փայրատուրայական և այլն):

AZ Kinyav maddaların (duz, turşular, əksidlar, xlor, ammonyak, yuyucu vasitələr, hallədik mahlullar, gubirələr və s.) olduğu yerlərdə mahluldan istifadə etməyin.

KA არ გამოიყენებოთ იქეთ ადგილებში, სადაც გამოიყენება ქიმიკატები (მარილი, მჟავები, ტუბეჭები (ბიჭვრეანებები), ქლორი, აზოტი, სარეგები საშუალებები, გამწმენლები, სასუვეები და ა.შ.)

KK Химиялык заттар (гузар, кышылардар, өтпөлөр, хлор, аммиак, жуғыш заттар, еріткіштер, тыйрағыштар және т.б.) қолданатын жерлерде қолданбаңыз.

KY Химиялык заттар (ж.б.) колдонган жерлерде пайдаланууга болбойт.

TG Дар ҷойҳои истифодашудаи маводҳои химиявӣ (намак, кислотҳо, асосҳо, хлор, аммиак, моддаҳои шустушӣ, ҳалкунанда, нуриҳо ва ғайра) истифода набаред.

TK Himikl maddalardan (duz, kislotalar, esaslar, hlor, ammiak, yuyuvu seriseler, erginler, dökünler we ş.m.) ularyňyň yerlerinde ulanmaň.

UZ Kinyoviy maddalardan (tuz, kislotalar, asoslar, xlor, ammiak, yuvish vositalari, erituvchilar, o'g'itlar va boshqalar) foydalanilgan joylarda qo'llamang.



PL Symbol wskazuje na selektywną zbiórkę zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, co oznacza, że nie wolno go wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Produkty tak oznakowane mogą być składowe dla zdrowia ludzi i środowiska, dlatego wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności recyklingu, odczysku lub unieszkodliwienia. Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności szkodliwych niebezpiecznych: substancji, mieszanin, części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Obowiązkiem użytkownika jest przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu odpadów powstających ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pobycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży w którym kupił sprzęt. Więcej informacji na temat systemu zbierania zużytego sprzętu oraz rolą, jaką gospodarstwo domowe spełnia w przyczynieniu się do ponownego życia i odczysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu znajduje się na stronie www.gtv.com.pl

EN The symbol indicates separate collection for waste electrical and electronic equipment, which means that it must not be disposed of together with household waste. Products marked in this way may be harmful to human health and the environment, and therefore they require a special form of processing, in particular recycling, recovery or disposal. Proper treatment of waste electrical and electronic equipment contributes to avoid effects harmful to human health and the natural environment, as a result of the presence of hazardous components: substances, mixtures, components and improper landfilling and treatment of such equipment. The user is obliged to return such equipment to a designated collection point where waste electrical and electronic equipment is recycled. In order to get information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local government authority, the waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased. More information on the waste collection system and the role that the household plays in contributing to re-use and recovery, including recycling, of waste electric and electronic equipment is available at www.gtv.com.pl

DE Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten hin, was bedeutet, dass sie nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Die so gekennzeichneten Produkte können für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädlich sein und erfordern daher eine besondere Behandlung, insbesondere Recycling, Verwertung oder Entsorgung. Der richtige Umgang mit Elektro- und ElektronikAltgeräten trägt dazu bei, schädliche Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein von gefährlichen Bestandteilen ergeben: Stoffe, Gemische, Komponenten und unsachgemäße Lagerung und Behandlung solcher Geräte. Der Nutzer ist verpflichtet, Altgeräte bei einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten abzugeben. Für Informationen darüber, wo und wie gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, sollte sich der Benutzer an die zuständige örtliche Behörde, die Sammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der er das Gerät erworben hat. Weitere Informationen über das Sammelsystem für Altgeräte und die Rolle der Haushalte bei der Wiederverwertung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten finden Sie unter www.gtv.com.pl

RU Символ указывает на выборочный сбор использованного электрического и электронного оборудования, что означает, что его нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Продукты, маркированные таким образом, могут быть вредными для здоровья человека и окружающей среды и поэтому требуют особой формы обработки, в частности переработки, восстановления или нейтрализации. Правильное обращение с использованным электрическим и электронным оборудованием позволяет избежать вредных для здоровья человека и окружающей природной среды последствий, возникающих в результате наличия в нем опасных компонентов: веществ, смесей, компонентов а также неправильного хранения и обработки такого оборудования. Пользователь обязан сдать использованное оборудование в специально отведенный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования. Для получения информации о том, где и как утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом, пользователь должен обратиться в соответствующий орган местного самоуправления, в пункт сбора отходов или в точку продажи, где было приобретено оборудование. Более подробная информация о системе сбора отработанного оборудования и роли домохозяйства в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования доступна на сайте www.gtv.com.pl

CS Symbol označuje selektivní sběr použitého elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že se tento nesmí likvidovat společně s ostatními odpady. Takto označené produkty mohou být škodlivé pro lidské zdraví a životní prostředí, a proto vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména recyklaci, opětovné využití nebo neutralizaci. Správné zacházení s použitým elektrickým a elektronickým zařízením pomáhá předcházet následkům škodlivým pro lidské zdraví a životní prostředí, které vyplývají z přítomnosti nebezpečných složek: látek, směsí, součástí a nesprávného skladování a zpracování takových zařízení. Uživatel je povinen odevzdat elektronický odpad na určené sběrné místo k recyklaci odpadu vzniklého z elektrických a elektronických zařízení. Pro informace o tom, kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, by se měl uživatel obrátit na příslušný místní úřad, na sběrné místo odpadu nebo na prodejní místo, kde bylo zařízení zakoupeno. Veškeré informace o systému sběru elektronického odpadu a o úloze, kterou domácnost hraje v přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, elektronického odpadu naleznete na www.gtv.com.pl

SK Symol označuje selektivný zber použitých elektrických a elektronických zariadení, čo znamená, že sa nesmú likvidovať spolu s iným odpadom. Takto označené výrobky môžu byť škodlivé pre ľudské zdravie a životné prostredie, a preto vyžadujú špeciálnu formu spracovania, najmä recykláciu, zhodnocovanie alebo neutralizáciu. Správne zachádzanie s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami pomáha predchádzať následkom škodlivým pre ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré vyplývajú z prítomnosti nebezpečných komponentov: látok, zmesí, komponentov a nesprávneho skladovania a spracovania takýchto zariadení. Užívateľ je povinný odovzdať odpadové zariadenie na určené zberné miesto na recykláciu odpadu vznikajúceho z elektrických a elektronických zariadení. Ak chcete získať informácie o tom, kde a ako zlikvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom bezpečným pre životné prostredie, používajte by mal kontaktovať príslušný miestny úrad, zberné miesto odpadu alebo predajné miesto, kde bolo zariadenie zakúpené. Viac informácií o systéme zberu odpadových zariadení a úlohe, ktorú domácnosť zohráva pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu vrátane recyklácie odpadových zariadení, nájdete na www.gtv.com.pl

IV A symbolom a hasičskými elektrickými a elektronickými berendeesk selektivn gijútséet jelzi, ami azt jelenti, hogy nem szabad más hulladékkal együtt kidobni. Az így felcímkézett termékek károsak lehetnek az emberi egészségre és a környezetre, ezért speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen újrafelhasználás, hasznosítás vagy semlegesítés. Az ehhez járó elektrikus és elektronikus berendezések szakszerű kezelése segít elkerülni az emberi egészségre és a természeti környezetre káros következményeket, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből adódnak: anyagok, keverékek, komponensek, valamint az ilyen berendezések nem megfelelő tárolása és feldolgozása. A felhasználó köteles a hulladék berendezést az elektrikus és elektronikus berendezésekből származó hulladékok újrafelhasználására kijelölt gyűjtőhelyen leadni. A használt elektrikus és elektronikus berendezések környezetbarát módon történő ártalmatlanításának helyére a földrajzi vonatkozás információkért a felhasználónak fel kell vennie a kapcsolatot az illetékes helyi önkormányzattal, a hulladékgyűjtési ponttal vagy azzal az értékesítési ponttal, ahol a berendezést vásárolta. További információ a hulladék berendezések egyébkénti rendszerezéséről és arról, hogy a háztartási mülveket spórolják a hulladékok újrafelhasználásában és hasznosításában, elérhető az újrafelhasználásról is, a www.gtv.com.pl oldalon található.

HR Simbol označava selektivno prikupljanje rabljene električne i elektroničke opreme, što znači da se ona ne smije odlažati zajedno s drugim otpadom. Ovakvo označenje proizvodi mogu biti štetni za ljudsko zdravlje i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje rabljenom električnom i elektroničkom opremom pomaže u izbjegavanju posljedica štetnih za ljudsko zdravlje i prirodni okoliš, koje proizilaze iz prisutnosti opasnih komponenti: tvari, smjesa, komponenti te nepravilne pohrane i obrade takve opreme. Korisnik je dužan otpadnu opremu predati na određeno sabirno mjesto za recikliranje otpada nastalog od električne i elektroničke opreme. Za informacije o tome gdje i kako zbrinuti korištenu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, korisnik se treba obratiti nadležnom tijelu lokalne samouprave, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje je oprema kupljena. Već informacija o sustavu prikupljanja otpadne opreme i ulogi koju kućanstvo ima u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl

FR Le symbole indique le tri des équipements électriques et électroniques usagés, ce qui signifie qu'il ne doit pas être jeté avec les autres déchets. Les produits ainsi étiquetés peuvent être nocifs pour la santé humaine et l'environnement et nécessitent donc une forme particulière de traitement, notamment le recyclage, la valorisation ou l'élimination. Le traitement correct des déchets d'équipements électriques et électroniques contribue à éviter les conséquences néfastes pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux : substances, mélanges, composants, stockage et traitement inappropriés de ces équipements. L'utilisateur est tenu de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Pour savoir où et comment éliminer les équipements électriques et électroniques usagés en respectant l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte ou le point de vente où il a acheté l'équipement. Pour plus d'informations sur le système de collecte des déchets d'équipements électriques et des déchets ménagers dans la contribution à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage, et le rôle des équipements, consultez le site www.gtv.com.pl

ES El símbolo indica la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados, lo que significa que no deben desecharse con otros residuos. Los productos así marcados pueden ser perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente, por lo que requieren un tratamiento especial, en particular el reciclaje, la recuperación o la eliminación. La correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contribuye a evitar las consecuencias nocivas para la salud humana y el medio ambiente, derivadas de la presencia de componentes peligrosos: sustancias, mezclas, componentes, así como el almacenamiento y la manipulación inadecuados de dichos aparatos. El usuario está obligado a entregar los equipos usados a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener información sobre dónde y cómo desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de forma segura para el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local correspondiente, el punto de recogida o el punto de venta donde adquirió el aparato. Para más información sobre el sistema de recogida de residuos de aparatos y el papel de los hogares en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclaje, de los residuos de aparatos, consulte www.gtv.com.pl

IT Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, il che significa che non devono essere smaltite insieme ad altri rifiuti. I prodotti etichettati in questo modo possono essere dannosi per la salute umana e l'ambiente e richiedono pertanto una forma speciale di lavorazione, in particolare il riciclaggio, il recupero o la neutralizzazione. La corretta gestione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate aiuta ad evitare conseguenze dannose per la salute umana e l'ambiente naturale, derivanti dalla presenza di componenti pericolosi: sostanze, miscele, componenti e stoccaggio e trattamento impropri di tali apparecchiature. L'utente è obbligato a consegnare le apparecchiature di scarto a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti generati da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per informazioni su dove e come smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate in modo sicuro per l'ambiente, l'utente deve contattare l'autorità locale del governo competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto vendita in cui è stata acquistata l'apparecchiatura. Maggiori informazioni sul sistema di raccolta delle apparecchiature di scarto e sul ruolo svolto dalle famiglie nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature di scarto sono disponibili su www.gtv.com.pl

RO Simbolul indică o colectare separată a echipamentelor electrice și electronice uzate, ceea ce înseamnă că acestea nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeur. Produsele astfel etichetate pot fi dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu și, prin urmare, necesită o formă specială de tratament, în special reciclarea, recuperarea sau eliminarea. Eliminarea adecvată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice ajută la evitarea consecințelor dăunătoare pentru sănătatea umană și mediu, care rezultă din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri și componente, precum și depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Utilizatorul este responsabil pentru transmiterea echipamentului uzat la un punct de colectare a deșeurilor electrice și electronice cu scopul de reciclare a acestuia. Pentru informații privind locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea locală competentă, punctul de colectare sau punctul de vânzare de

unde a achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor de echipamente și despre rolul gospodărilor în ceea ce privește contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente pot fi găsite la www.gtv.com.pl

LT Elektrinis ir elektroninės įrangos atliekos. Simbols žymi atrankinį elektros ir elektroninės įrangos surinkimą, tai reiškia, kad jos negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Tais paženklinti gaminiai gali būti kenksmingi žmonijai sveikatai ir aplinkai, todėl juos reikia apdoroti specialiu būdu, ypač perdirbant, regeneruojant arba neutralizuojant. Tinkamas naudotos elektros ir elektroninės įrangos tvarkymas padeda išvengti žmonių sveikatai ir gamtinei aplinkai žalingų pasekmių, atsirandančių dėl pavojingų komponentų: medžiagų, mišinių, komponentų ir netinkamo tokių įrangos laikymo bei apdorojimo. Naudojotas prietaisų atliekų įrangos atliekas į tam skirtą surinkimo punktą, skirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekoms perdirbti. Norėdami gauti informacijos apie tai, kur ir kaip aplinkai saugiu būdu išmesti panaudotą elektros ir elektroninę įrangą, verta apsilankyti ties kreiptis į atitinkamą valdžios instituciją, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kurioje įrangą buvo pirkti. Daugiau informacijos apie įrangos atliekų surinkimo sistemą ir namų ūkių vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrangos atliekų naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą, rasite adresu www.gtv.com.pl

LV Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi ES: Simbols norāda selektīvu noturētu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, kas nozīmē, ka to nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem. Šādi marķēti produkti var būt kaitīgi cilvēku veselībai un vidi, un tādēļ tiem ir nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši pārstrāde, reģenerācija vai neitralizācija. Pareiza rīcība ar noturētajām iekārtām jānodrošina iekārtām paredzētajā veidā izveidotās no cilvēka veselībai un dabiskajai vidi kaitīgām sekām, kas izriet no bīstamu sastāvdaļu klātbūtnes: vielu, maisījumu, komponentu un šādu iekārtu nepareizas uzturēšanas un apstrādes. Lietojamajai priekšmetu noturētās iekārtas noturētā veidā savācšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu radio atkritumu pārstrādē. Lai iegūtu informāciju par to, kur un kā vidi nekaitīgi veidā atbilstoši no noturētajām iekārtām paredzētajām iekārtām paredzētajām vietām, kurās iekārtas jāgādā. Plašāka informācija par atkritumu savākšanas sistēmu un lomu, kāda mājaiemniecībā ir, veicinot noturētu atlieku atkārtotu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp otrreizēju pārstrādi, ir pieejama vietnē www.gtv.com.pl

PT O símbolo táhata kasutatud jaatmeti ja elektronikaasemeid valikulist kogumist, mis tähendab, et neid ei tohi viatsa koos muude jäätmetega. Sell viisi märgistatud tooted võivad olla kahjulikud inimeste tervisele ja keskkonnale ning vajavad seetõttu spetsiaalset töötlemist, eelkõige ringlussevõtu, taaskasutamist või neutraliseerimist. Kasutatud elektri- ja elektronikaasemeid nõuetekohane käsitsemine aitab vältida inimeste tervisele ja looduskeskkonnale kahjulikke tagajärgi, mis tulenevad ohtlikest komponentidest: ainetest, seguadest, komponentidest olemasolust ning selliste seadmete ebahõlts hoidmisest ja töötlemisest. Kasutades ko hoiustatud andma seadmetormu selleks ettenähtud kogumispunkti elektrisk- ja elektronikaasemeid tekitunud jäätmetega kogumisse. Teabe saamiseks selle kohta, kuhu ja kuidas kasutatud elektri- ja elektronikaasemeid keskkonnahutuli viisi kõrvaldada, peaks kasutaja võtma ühendust vastava kohaliku omavalitsuse ametiasutusega, jäätmetekogumispunktiga või müügilahaga, kust seade osteti. Lisateave seadmete jäätmete kogumissüsteemi ja liiklonna rolli kohta seadmete taaskasutamisel ja taaskasutamisel, sealhulgas ringlussevõtul, leiate veebisaidilt www.gtv.com.pl

PT O símbolo indica a coleta seletiva de equipamentos elétricos e eletrônicos usados, o que significa que não deve ser descartado junto com outros resíduos. Os produtos rotulados desta forma podem ser prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente e, portanto, requerem uma forma especial de processamento, em especial reciclagem, recuperação ou neutralização. O manuseio adequado de equipamentos elétricos e eletrônicos usados ajuda a evitar consequências prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente, decorrentes da presença de componentes perigosos: substâncias, misturas, componentes e armazenamento e processamento inadequados desses equipamentos. O utilizador é obrigado a entregar o equipamento inutilizado a um ponto de recolha designado para a reciclagem de resíduos gerados a partir de equipamentos elétricos e eletrônicos. Para obter informações sobre onde e como descartar equipamentos elétricos e eletrônicos usados de maneira ambientalmente segura, o usuário deve entrar em contato com a autoridade governamental local apropriada, o ponto de coleta de lixo ou o ponto de venda onde o equipamento foi adquirido. Mais informações sobre o sistema de recolha de resíduos de equipamentos e o papel que o agregado familiar desempenha na contribuição para a reutilização e valorização, incluindo a reciclagem, de resíduos de equipamentos estão disponíveis em www.gtv.com.pl

BE Символ пазначае выбарчы збор выкарыстаных электрычнага і электроннага абсталявання, што азначае, што яго нельга выкідаць разам з іншымі відходамі. Прадукты, маркіраваны такім чынам, могуць быць шкодлівымі для здар'я чалавека і навакольнага асяроддзя, і таму патрабуюць асаблівай формы перапрацоўкі, у прыватнасці перапрацоўкі, аднаўлення або нейтралізацыі. Правільнае абыходжанне з выкарыстоўваным электрычным і электронным абсталяваннем дазваляе пазбегнуць наступстваў, шкодных для здар'я людзей і навакольнага асяроддзя, якія ўзнікаюць у выніку наяўнасці небяспечных кампанентаў: рэчываў, сумесей, кампанентаў і няправільнага захавання і апрацоўкі такога абсталявання. Карысталіны абавязаны здаць абсталяванне ў прызначаны пункт збору для перапрацоўкі відходаў, якія ўтвараюцца ад электрычнага і электроннага абсталявання. Для атрымання інфармацыі аб тым, дзе і як утылізаваць выкарыстаныя электрычныя і электронныя абсталяванне экалагічна бяспечным спосабам, карысталіны павінны звярнуцца ў адрэдаваны орган мясцовага самаваравання, пункт збору відходаў або пункт продажу, дзе абсталяванне было набыта. Больш падрабязную інфармацыю аб сістэме збору відходаў абсталявання і ролі, якую адыгравае хатня гаспадарства ў садейчанні патраўнам выкарыстанню і аднаўленню, у тым ліку перапрацоўкі, відходаў абсталявання можна атрымаць на www.gtv.com.pl

UK Символ вказує на вибірковий збір використаного електричного та електронного обладнання, що означає, що його не можна утилізувати разом з іншими відходами. Продукти, марковані таким чином, можуть бути шкідливими для здоров'я людини та навколишнього середовища і тому потребують особливих форм обробки, зокрема, переробки, відновлення або нейтралізації. Правильне поводження з використаним електричним та електронним обладнанням дозволяє уникнути шкідливих для здоров'я людини та навколишнього природного середовища наслідків, що виникають внаслідок наявності в ньому небезпечних компонентів: речовин, сумішей, компонентів, а також неправильного зберігання та обробки такого обладнання. Користувач зобов'язаний здати використане обладнання до спеціально відведеного пункту збору для переробки відходів електричного та електронного обладнання. Для отримання інформації про те, де і як утилізувати використане електричне та електронне обладнання екологічно безпечним способом, користувач повинен звернутися до відповідного органу місцевого самоврядування, до пункту збору відходів або до точки продажу, де було придбано обладнання. Більш детальна інформація про систему збору відпрацьованого обладнання та ролі домогосподарства у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку, відпрацьованого обладнання доступна на сайті www.gtv.com.pl

BG Символът показва селективно събиране на използвано електрическо и електронно оборудване, което означава, че не трябва да се изхвърля заедно с други отпадъци. Продуктите, етикетирани по този начин, могат да бъдат вредни за човешкото здраве и околната среда и следователно изискват специална форма на обработка, по-специално рециклиране,

оползотворяване или неутрализация. Правилното боравене с използваното електрическо и електронно оборудване помага да се избегнат последствия, вредни за човешкото здраве и природната среда, произтичащи от наличието на опасни компоненти: вещества, смеси, компоненти и неправилно съхранение и обработка на такова оборудване. Потребителят е длъжен да предаде отпадъчното оборудване на определен събирателен пункт за рециклиране на отпадъци, генериран от електрическо и електронно оборудване. За информация къде и как да изхвърлите използваното електрическо и електронно оборудване по безопасен за околната среда начин, потребителят трябва да се свърже със съответните местни власти, пункта за събиране на отпадъци или точката за продажба, където е закупено оборудването. Повече информация за системата за събиране на отпадъчно оборудване и ролата, която домакинството играе в нея, е в приноса за повторна употреба и оползотворяване, включително рециклиране, на отпадъчно оборудване, можете да намерите на www.gtv.com.pl

SL Символ означава селективно збиране разблени електрични и електронске опреме, как помени, да не се smete odlagati skupaj z drugimi odpadki. Tako označeni izdelki so lahko škodljivi za zdravje ljudi in okolje, zato zahtevajo posebno obliko predelave, zlasti recikliranje, predelavo ali nevtralizacijo. S pravilnim ravnanjem s rabljeno električno in elektronsko opremo se izognemo posledicam, škodljivim za zdravje ljudi in naravno okolje, ki so posledica prisotnosti nevarnih sestavin: snovi, smesi, komponent ter nepravilnega skladiščenja in obdelave te opreme. Uporabnik je dolžan odpadno opremo oddati na za to predvideno zbirno mesto za recikliranje odpadkov, ki nastanejo iz električne in elektronske opreme. Za informacije o tem, kje in kako odstraniti rabljeno električno in elektronsko opremo na okolju varen način, naj se uporabnik obrne na ustrezni lokalni organ, na zbirno mesto odpadkov ali na prodajno mesto, kjer je bila oprema kupljena. Več informacij o sistemu zbiranja odpadne opreme in vlogi, ki jo ima gospodinjstvo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme je na voljo na www.gtv.com.pl

BS Symbol označava selektivno skupljanje korišćene električne i elektronske opreme, što znači da se ne smie odlagati zajedno sa drugim otpadom. Ovakv označeni proizvodi mogu biti štetni po zdravlje ljudi i prirodnu sredinu, te stoga zahtevaju poseban oblik prerade, a posebno recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje korišćenom električnom i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice štete po zdravlje ljudi i prirodnu okolišu, koje su posledica prisutstva opasnih komponenti: supstanci, smesa, komponenti i nepravilnog skladištenja i obrade takve opreme. Korisnik je dužan otpadu opremu predati na odredeno sabirno mesto za reciklažu otpada nastalog od električne i elektronske opreme. Za informacije o tome gdje i kako odložiti korišćenu električnu i elektroničku opremu na ekološki bezbedan način, korisnik treba da kontaktira nadležni organ lokalne samouprave, mesto za prikupljanje otpada ili prodajno mesto na kojem je oprema kupljena. Više informacija o sistemu prikupljanja odpadne opreme i ulogi koju domaćinstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl

SR Symbol označava selektivno skupljanje korišćene električne i elektronske opreme, što znači da se ne sme odlagati zajedno sa drugim otpadom. Ovakv označeni proizvodi mogu biti štetni po zdravlje ljudi i prirodnu sredinu, te stoga zahtevaju poseban oblik prerade, posebno recikliranje, obnavljanje ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje korišćenom električnom i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice štete po zdravlje ljudi i prirodnu sredinu, koje proizilaze iz prisutstva opasnih komponenti: supstanci, smesa, komponenti i nepravilnog skladištenja i obrade takve opreme. Korisnik je dužan da otpadu opremu preda na određeno sabirno mesto za recikliranje otpada nastalog od električne i elektronske opreme. Za informacije o tome gdje i kako da odloži iskorišćenu električnu i elektronsku opremu na ekološki bezbedan način, korisnik treba da se obrati nadležnom organu lokalne samouprave, mestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mestu gde je oprema kupljena. Više informacija o sistemu prikupljanja odpadne opreme i ulogi koju domaćinstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl

MK Symbol označava selektivno sobiranje na iskoristena elektricna i elektronska oprema, što znači da ne sme da se otklanjaju zajedno so drug otpad. Proizvodite oznaceni na ovoj način mogu da budu štetni za zdravlje to na lufeto i životnata sredina, i zatoa barazat posebn oblik na obrabota, osobeno recikliranje, obnavljanje ili neutraliziranje. Pravilnoto rukavnje so iskoristena elektricna i elektronska oprema pomozu da se izbegnu posledicite štetni za čovekovoto zdravlje i prirodna sredina, kon proizilazuat od prisustvoto na opasni komponenti: supstanci, mešavini, komponenti i nepravilno skladiiranje i obrabota na takvata oprema. Korisnikot e dolžen da ja preade otпадnata oprema na određeno sobirno mesto za recikliranje na otпадot sozdaen od elektricna i elektronska oprema. Za informacii za toa kada i kako da se vrši iskoristena elektricna i elektronska oprema na ekološki bezbedan način, korisnikot treba da se obrati do soodvetnot organ na lokalnata samouprava, punktot za sobiranje otпадi ili prodajnoto mesto kada što e kupena opremata. Poveće informacii za sistemet za sobiranje otпадna opreme i ulogata što ja igra domaćinstvo po pridonoševaneto za ponovna upotreba i obnavljanje, uključitelno i recikliranje, na otпадnata oprema se dostipnati na www.gtv.com.pl

MO Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice uzate, ceea ce înseamnă că nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeur. Produsele etichetate în acest fel pot dăuna sănătății umane și mediului și, prin urmare, necesită o formă specială de prelucrare, în special reciclare, recuperare sau neutralizare. Manipularea corectă a echipamentelor electrice și electronice uzate ajută la evitarea consecințelor dăunătoare sănătății umane și mediului natural, rezultate din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri, componente și depozitați și prelucrare necorespunzătoare a unor astfel de echipamente. Utilizatorul este obligat să predea echipamentul rezidual la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor generate de echipamente electrice și electronice. Pentru informații despre unde și cum să arunceți echipamentele electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea guvernamentală locală responsabilă, punctul de colectare a deșeurilor sau punctul de vânzare de unde a fost achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor echipamentelor și rolul pe care gospodăria îl are în contribuția la reutilizarea și recuperare, inclusiv reciclarea, a echipamentelor reziduale sunt disponibile la www.gtv.com.pl

AM Hørløymåteknikk er utvalgt av utvalgte elektriske og elektroniske produkter, som betyr at de ikke skal kastes sammen med annen avfall. Disse produktene kan være skadelige for helsen og miljøet, og de krever derfor spesiell behandling, nemlig gjenvinning, reparasjon eller neutralisering. Ved riktig håndtering av brukte elektriske og elektroniske produkter kan man unngå skadelige konsekvenser for helsen og miljøet, som skyldes tilstedeværelsen av farlige stoffer i produktene. Brukeren er ansvarlig for å levere produktene til et spesifisert innsamlingssted for gjenvinning av avfall, eller til et annet sted der de kan kjøpes. For mer informasjon om systemet for innsamling av avfall og rollen som husholdningen har i bidraget til resirkulering og gjenbruk, inkludert gjenvinning, avfall kan man finne ut mer på www.gtv.com.pl

Latvian: Šīs simbolizē selektīvu atkritumu savākšanu, kas nozīmē, ka šie produkti nav jāmet kopā ar citiem atkritumiem. Šie produkti var būt kaitīgi veselībai un vides, tāpēc tiem jānodrošina īpaša apstrāde, proti, jāreciklē, jālabo vai jāneitralizē. Pareizā šīs izstrādājumus apstrāde palīdz izvairīties no veselībai un vides kaitīgām sekām, kas rodas, ņemot vērā bīstamo komponentu klātbūtni šajos izstrādājumos. Lietotājam jānodrošina, ka šie produkti tiek nogādāti uz noteiktu savākšanas vietu, kur tos var pārstrādāt. Par vairāk informāciju par atkritumu savākšanas sistēmu un lomu, ko spēlē mājsaimniecība atkritumu savākšanā, iekļaujot reciklējumu, atkritumu apstrādi, ieskaitot reciklējumu, var uzzināt vairāk uz www.gtv.com.pl

SI Simbol označava selektivno zbiranje odpadkov, kar pomeni, da se ne sme odlagati skupaj z drugimi odpadki. Tako označeni izdelki so lahko škodljivi za zdravje ljudi in okolje, zato zahtevajo posebno obliko predelave, zlasti recikliranje, predelavo ali nevtralizacijo. S pravilnim ravnanjem s rabljeno električno in elektronsko opremo se izognemo posledicam, škodljivim za zdravje ljudi in naravno okolje, ki so posledica prisotnosti nevarnih sestavin: snovi, smesi, komponent ter nepravilnega skladiščenja in obdelave te opreme. Uporabnik je dolžan odpadno opremo oddati na za to predvideno zbirno mesto za recikliranje odpadkov, ki nastanejo iz električne in elektronske opreme. Za informacije o tem, kje in kako odstraniti rabljeno električno in elektronsko opremo na okolju varen način, naj se uporabnik obrne na ustrezni lokalni organ, na zbirno mesto odpadkov ali na prodajno mesto, kjer je bila oprema kupljena. Več informacij o sistemu zbiranja odpadne opreme in vlogi, ki jo ima gospodinjstvo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme je na voljo na www.gtv.com.pl

KA Symbol označava selektivno skupljanje korišćene električne i elektronske opreme, što znači da se ne sme odlagati zajedno sa drugim otpadom. Ovakv označeni proizvodi mogu biti štetni po zdravlje ljudi i prirodnu sredinu, te stoga zahtevaju poseban oblik prerade, a posebno recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje korišćenom električnom i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice štete po zdravlje ljudi i prirodnu okolišu, koje su posledica prisutstva opasnih komponenti: supstanci, smesa, komponenti i nepravilnog skladištenja i obrade takve opreme. Korisnik je dužan da otpadu opremu predati na određeno sabirno mesto za recikliranje otpada nastalog od električne i elektronske opreme. Za informacije o tome gdje i kako odložiti korišćenu električnu i elektroničku opremu na ekološki bezbedan način, korisnik treba da kontaktira nadležni organ lokalne samouprave, mesto za prikupljanje otpada ili prodajno mesto na kojem je oprema kupljena. Više informacija o sistemu prikupljanja odpadne opreme i ulogi koju domaćinstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl

UK Tāda pati simbolizē selektīvu atkritumu savākšanu, kas nozīmē, ka šie produkti nav jāmet kopā ar citiem atkritumiem. Šie produkti var būt kaitīgi veselībai un vides, tāpēc tiem jānodrošina īpaša apstrāde, proti, jāreciklē, jālabo vai jāneitralizē. Pareizā šīs izstrādājumus apstrāde palīdz izvairīties no veselībai un vides kaitīgām sekām, kas rodas, ņemot vērā bīstamo komponentu klātbūtni šajos izstrādājumos. Lietotājam jānodrošina, ka šie produkti tiek nogādāti uz noteiktu savākšanas vietu, kur tos var pārstrādāt. Par vairāk informāciju par atkritumu savākšanas sistēmu un lomu, ko spēlē mājsaimniecība atkritumu savākšanā, iekļaujot reciklējumu, atkritumu apstrādi, ieskaitot reciklējumu, var uzzināt vairāk uz www.gtv.com.pl

KY Symbol označava selektivno skupljanje korišćene električne i elektronske opreme, što znači da se ne sme odlagati zajedno sa drugim otpadom. Ovakv označeni proizvodi mogu biti štetni po zdravlje ljudi i prirodnu sredinu, te stoga zahtevaju poseban oblik prerade, a posebno recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje korišćenom električnom i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice štete po zdravlje ljudi i prirodnu okolišu, koje su posledica prisutstva opasnih komponenti: supstanci, smesa, komponenti i nepravilnog skladištenja i obrade takve opreme. Korisnik je dužan da otpadu opremu predati na određeno sabirno mesto za recikliranje otpada nastalog od električne i elektronske opreme. Za informacije o tome gdje i kako odložiti korišćenu električnu i elektroničku opremu na ekološki bezbedan način, korisnik treba da kontaktira nadležni organ lokalne samouprave, mesto za prikupljanje otpada ili prodajno mesto na kojem je oprema kupljena. Više informacija o sistemu prikupljanja odpadne opreme i ulogi koju domaćinstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl

TR Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice uzate, ceea ce înseamnă că nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeur. Produsele etichetate în acest fel pot dăuna sănătății umane și mediului și, prin urmare, necesită o formă specială de prelucrare, în special reciclare, recuperare sau neutralizare. Manipularea corectă a echipamentelor electrice și electronice uzate ajută la evitarea consecințelor dăunătoare sănătății umane și mediului natural, rezultate din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri, componente și depozitați și prelucrare necorespunzătoare a unor astfel de echipamente. Utilizatorul este obligat să predea echipamentul rezidual la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor generate de echipamente electrice și electronice. Pentru informații despre unde și cum să arunceți echipamentele electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea guvernamentală locală responsabilă, punctul de colectare a deșeurilor sau punctul de vânzare de unde a fost achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor echipamentelor și rolul pe care gospodăria îl are în contribuția la reutilizarea și recuperare, inclusiv reciclarea, a echipamentelor reziduale sunt disponibile la www.gtv.com.pl

TR Nysan, ulanyanyj elektrik we elektron jemamlyaryny saýlama yggyndysyny görkezýär, bu bolsa beýleki galynlydyr bilen beýlekide zyňylymy dädligini aňladýar. Bu görnüşde belik edinen önümler adamyň saýgynyňa we dasyk gursawa ýetirmeli şunu biljer we şunuň üçin gaýtadan işlegiňni, gaýtadan işlegiňni, dikletmeiňni ýa-da zyňansyzlandyrmagyňy aýratyn görnüşini talap edýär. Ulyanyan elektrik we elektron jemamlyaryny dogry ulanmak, adamyň saýgynyňa we tebigy gursawa ýetirý netijeleriň öňüni almaga kömek edýär, zyňlyny komponentleriň: maddalaryň, gaýandylyryň, komponentleriň we şeýle jemamly köňegde saklamak we gaýtadan işlemek. Ulyanyň galynly jemamlyary elektrik we elektron jemamlyardan emele gelen galynlydyr gaýtadan işlemek üçin bellenen ygymnak nokadyna

tasbarmalryd. Uylanlan elektrik we elektron enjamlarny degiýsýa taýdan howpsuz usulda niredе nаdir tasjalamalydygыbara maglumat almak üçin ulanlyy degiýsýa ýerli dolandyryş edarasyna, galdynlary ýygnamak nokadyna ýa-da enjamlary satyn alnan nokadyna ýüz tutmalydyr. Galdyny enjamlaryny ýygnamak ulgamy we galdyny enjamlaryny gaýtadan ulanlymagy we dikielmigine, şol sanda galdyny enjamlaryny gaýtadan işlemegini üçin ýig hojalygynyň oňanýan roly barada has gilişleýin maglumat www.gtv.com.pl/sahypsasynda-etjeleridir.

UZ Belgisi ishlatilgan elektr wа elektron jihazlarni tanlab yig'ishni bildiradi, ya'ni uni boshqa chiqindilar bilan birga ulatilydigha qilisliш mumkin emas. Шу tarzda etiketlangan mahsulotlar ishlon salomatligi wа atrof-muhit uchun zararli bo'lishi mumkin wа shuning uchun qayta ishlashning maxsus shaklini, xususан, qayta ishlash, qayta tiklash yoki zararsizlantirishni talab qiladi. Ishlatilgan elektr wа elektron jihazlarga to'g'ri munosabatda bo'lish xavfli tarkibiy qismlar: moddalar, aralashmalar, komponentlar wа bunday uskunani noto'g'ri saqlash wа qayta ishlash natijasida ishlon salomatligi wа tabiiy muhitga zarar etkazadigan oqibatlarining oldini olishga yordam beradi. Foydalanuvchi elektr wа elektron quzilmalaridan hosil bo'lgan chiqindilarni qayta ishlash uchun belgilangan yig'ish punktiga chiqindi uskunasi to'porishish shart. Foydalanilgan elektr wа elektron jihazlarni taqisla wа qanday qilib ekologik-xavfsiz tarzda ulatilydigha qilisli to'g'risida ma'lumot olish uchun foydalanuvchi tegisli mahalliy davlat hokimiyati organiga, chiqindilarni yig'ish punkti yoki uskunа to'siq olingan savdo nuqtasiga murojaat qilishi kerak. Chiqindilarni yig'ish tizimi wа uzoq'yalig'ing chiqindilarni qayta ishlatish wа qayta tiklash, шу jumladan qayta ishlashga hissa qo'shishdagi roli haqida batafsil ma'lumotni www.gtv.com.pl/saytida-topishingiz-mumkin.

PL

W celu zapewnienia właściwego użytkowania oraz bezpiecznego funkcjonowania instalacji należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

- Należy zawsze wyłączać zasilanie przed przystąpieniem do instalacji, konserwacji, czy naprawy urządzenia.
- Instalację może wykonywać wyłącznie personel posiadający stosowne uprawnienia.
- Instalację należy dokonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nie dotykać elementów pod napięciem (w tym diod LED i przekształtników).
- Nie wolno łączyć oprawy z zasilaczem pod napięciem. Najpierw należy połączyć oprawę z zasilaczem, a dopiero później zasilacz z siecią zasilającą.
- Nie wolno instalować urządzenia na podłożu niestabilnym lub podatnym na drgania
- Różne materiały (podłoża) wymagają różnych typów mocowań. Używaj zawsze wkrętów i kołków odpowiednich do danego rodzaju podłoża.
- Należy zawsze mocno dokręcić śruby mocujące urządzenie do powierzchni.
- Nie przekraczać dopuszczalnych temperatur pracy. Jeżeli nie podano inaczej urządzenie jest przystosowane do pracy w warunkach normalnych (temperatura otoczenia +25 °C).
- Konserwację/czyszczenie urządzeń do zastosowań wewnętrznych należy wykonywać za pomocą suchej szmatki, bez użycia materiałów ściernych, czy rozpuszczalników. Należy unikać kontaktu cieczy z częściami elektrycznymi.
- Podana moc i strumień świetlny może się różnić +/-5%.
- W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji lub użytkowania urządzenia należy skontaktować się z producentem lub punktem sprzedaży.
- Aktualne wersje instrukcji użytkowania wyrobów elektrotechnicznych dostępne są na stronie dystrybutora www.gtv.com.pl

Odpowiedzialność producenta nie obejmuje wad powstałych w wyniku instalacji urządzenia niezgodnie z instrukcją, naprawy lub modyfikacji przez osoby nieuprawnione, uszkodzeń mechanicznych oraz na skutek przepięć pochodzących z sieci zasilającej. Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu uszkodzeń i szkód będących rezultatem niewłaściwego (niezgodnego z niniejszą instrukcją) zastosowania urządzeń. Jakakolwiek modyfikacja konstrukcji lub specyfikacji technicznej wyłącza odpowiedzialność producenta. Odpowiedzialność producenta dotyczy działania urządzenia. Zmiany parametrów wynikające z procesów chemicznych lub fizycznych (starzenia, żółknięcie, odbarwienie, matowienie itp.) nie podlegają roszczeniom reklamacyjnym.

Produkt spełnia wymagania wynikające z ustawodawstwa Unii Europejskiej i przepisów implementujących je do prawa krajowego, przepisów Euroazjatyckiej Unii Celnej, Wielkiej Brytanii oraz Ukrainy. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej www.gtv.com.pl w deklaracjach zgodności CE, UKCA oraz certyfikatach EAC i UKRSEpro.

EN

Follow the operating manual to make sure that you will operate the system in the correct manner, and that it will work safely

- Always remember to shut down the electric-power supply before installing, maintaining, or repairing the appliance.
- Installation can only be performed by personnel with the appropriate authorisations.
- Installation must be carried out according to the legal regulations in force.
- Do not touch live parts (including LED's when switched on).
- Never connect the fitting with a live feeder cable. First, connect the fitting to the feeder cable, and then connect the feeder cable to the mains.
- Never install the appliance on an unstable base, or one which is susceptible to vibrations.
- Different materials (bases) require different types of fixing. Always use the screws and stud-bolts appropriate for a given type of base.
- Always firmly tighten the bolts which fix the appliance to the base.
- Do not exceed the permissible working temperatures. Unless otherwise specified, this appliance is adapted to working in normal conditions (ambient temperature +25°C).
- Use a dry cloth to maintain clean appearances intended for indoor applications. Do not use any abrasive substances, or solvents. Prevent any contact between the liquid and electrical parts.
- The declared power rating and the value of the luminous flux might differ by +/- 5%.
- Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.
- Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the distributor's website: www.gtv.com.pl

The manufacturer's liability does not cover defects caused by installation of the device contrary to the instructions, repair or modification by unauthorised persons, mechanical damage and overvoltage from the mains. The manufacturer is not liable for damage or harm resulting from improper (not in accordance with this manual) use of the equipment. Any modification of the design or technical specifications excludes the manufacturer's liability. The manufacturer's liability relates to the performance of the equipment. Parameter changes resulting from chemical or physical processes (ageing, yellowing, discolouring, tarnishing, etc.) are not subject to claims.

The product meets the requirements of the European Union legislation and regulations implementing them into national law, the Eurasian Customs Union, Great Britain and Ukraine regulations. More information is available on the website www.gtv.com.pl, in CE and UKCA declarations of conformity as well as EAC and UKRSEpro certificates.

DE

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Betrieb der Anlage zu gewährleisten. Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren.
- Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine spannungsführenden Teile (einschließlich LEDs).
- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzteil angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzteil und dann das Netzteil mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 ° C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Haftung des Herstellers erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Installation des Geräts entgegen der Anleitung, durch Reparaturen oder Modifikationen durch unbefugte Personen, mechanische Beschädigungen sowie durch Überspannungen aus dem Stromnetz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Verluste, die durch unsachgemäße (nicht konforme mit dieser Anleitung) Nutzung des Geräts entstehen. Jegliche Modifikation der Konstruktion oder technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Haftung des Herstellers betrifft die Funktionsweise des Geräts, Änderungen der Parameter, die auf chemische oder physikalische Prozesse zurückzuführen sind (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen keinen Reklamationsansprüchen.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Gesetzgebung und den Verordnungen zu deren Umsetzung im nationalen Recht. Weitere Informationen finden Sie unter www.gtv.com.pl und in der Konformitätserklärung

RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установки, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источник питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрации основании
- На разных материалах [основаниях] требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продажи.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждение и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего [не в соответствии с инструкцией] использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических процессов (старение, пожелтение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подлежит гарантийным требованиям.

Срок службы изделия - неограниченный

Гарантия - 2 года;

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза.

Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 „О безопасности низковольтного оборудования“, ТР ТС 020/2011 „Электромагнитная совместимость технических средств“, ТР ТС 037/2016 „Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоаппаратуры“. Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.

Дата производства - указана на упаковке.

Изготовитель: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Филиал изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Китай.

Страна изготовления - Китай.

CS

Pro zařízení správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.

- Než přistoupíte k instalaci, udržbě nebo opravě zařízení, vždy vypněte napájení.
- Instalaci může provádět pouze personál disponující příslušným oprávněním.
- Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
- Nedotýkejte se živých částí (včetně svítících diod LED).
- Nepripojujte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejprve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napájecí sítě.
- Zařízení neinstalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevňování zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
- Udržbu/čištění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabráňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5 %.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodu k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Odpovědnost výrobce se nevztahuje na vady vzniklé v důsledku instalace zařízení v rozporu s návodem, oprav nebo úprav provedených neoprávněnými osobami, mechanického poškození ani na přepětí pocházející ze sítě. Výrobce nenese odpovědnost za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného (nezodpovědajícího tomuto návodu) použití zařízení. Jakákoli úprava konstrukce nebo technických specifikací vylučuje zodpovědnost výrobce. Odpovědnost výrobce se vztahuje na funkční zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, změna barvy, zmatnění povrchu atd.) nepodléhají reklamčním nárokům.

Výrobek splňuje požadavky právních předpisů Evropské unie a předpisů, které je implementují do vnitrostátního práva. Více informací naleznete na www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môže vykonať iba osoby s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich LED diód).
- Svietidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svietidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú iný typ upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pre daný druh podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustnú pracovnú teplotu. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéru udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5 %.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Zodpovednosť výrobcu sa nevztahuje na vady vzniknuté v dôsledku inštalácie zariadenia v rozpore s návodom, oprav alebo úprav vykonaných neoprávněnými osobami, mechanického poškodenia ani na prepatie pochádzajúce zo siete. Výrobca nenesie zodpovednosť za poškodenie a škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho (nezodpovedajúceho tomuto návodu) použitia zariadenia. Akékoľvek úprava konštrukcie alebo technických špecifikácií vylučuje zodpovednosť výrobcu. Zodpovednosť výrobcu sa týka funkčnosti zariadenia. Zmeny parametrov vyplývajúce z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, zmena farby, matovanie atď.) nepodliehajú reklamčným nárokom.

Výrobok spĺňa požiadavky právnych predpisov Európskej unie a predpisov, ktoré ich implementujú do vnútroštátneho práva. Viac informácií nájdete na www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

- A berendezés rendeltetésszerű használatá és biztonságos üzemeltetése érdekében kövesse a használati útmutatót.
- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
 - A beszerelést kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyzet hajthatja végre.
 - A beszerelést a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
 - Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
 - A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységgel összekötni. A lámpatestet először a

- tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A terméket nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
 - Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felületnek megfelelő csavart és tüllöt.
 - A készüléket a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
 - Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az elkenneződik nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
 - A beltéri rendeltetési termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, szűrőszerek és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
 - A megadott teljesítmény és fénysűrűség +/-5% mértékben eltérhet.
 - A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
 - Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weblapon található.

A gyártó felelőssége nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek a készülék telepítési útmutatóval ellentétben telepítéséből, jogosulatlan személyek általi javításából vagy módosításából, mechanikai sérülésekből, illetve az elektromos hálózattól származó túlfeszültségből erednek. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen (a jelen útmutatóval nem összhangban lévő) használatból eredő károkért és veszteségekért. A szerkezet vagy műszaki specifikáció bármilyen módosítása kizárja a gyártó felelősségét. A gyártó felelőssége a készülék működésére vonatkozik. Azok a paraméterváltozások, amelyek kényszerítik vagy fizikai folyamatok (öregedés, sárgulás, elszíneződés, matulitás stb.) következményei, nem képezik reklamációs tárgyat.

A termék megfelel az európai uniós jogszabályok és az azokat nemzeti jogba átültető rendeletek követelményeinek. További információ a www.gtv.com.pl weboldalon és a megfelelőségi nyilatkozatban található.

HR

- Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.
- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
 - Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
 - Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
 - Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
 - Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
 - Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klizavoj podlozi.
 - Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiple i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
 - Uvijek čvrsto zavrtite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
 - Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prikladan za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
 - Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
 - Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/- 5 %.
 - U slučaju da imate bilo koje nedoumice u vezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
 - Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvaća nedostatke nastale uslijed nepravilne instalacije uređaja protivno uputama, popravaka ili preinaka od strane neovlaštenih osoba, mehaničkih oštećenja te prenapona iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja i štetu nastalu kao rezultat nepravilne (neusludane) s ovim uputama) upotrebe uređaja. Bilo kakva modifikacija konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na rad uređaja. Promjene parametara uzrokovane kemijom ili fizikom procesima (starenje, žućenje, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu pravu na reklamaciju.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Europske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o sukladnosti.

FR

- Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.
- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
 - Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
 - L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
 - Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
 - Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
 - Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
 - Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
 - Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
 - Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
 - Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
 - La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
 - En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
 - Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtvcom.pl

La responsabilité du fabricant ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil

non conforme au manuel, d'une réparation ou modification par des personnes non autorisées, des dommages mécaniques ainsi que des surtensions provenant du réseau électrique. Le fabricant n'est pas responsable des dommages et pertes résultant d'une utilisation inappropriée (non conforme au présent manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La responsabilité du fabricant concerne le fonctionnement de l'appareil. Les modifications des paramètres dues à des processus chimiques ou physiques (vieillessement, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne font pas l'objet de réclamations.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements les transposant en droit national. Pour plus d'informations, consultez www.gtv.com.pl et la déclaration de conformité.

ES

Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.

- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
- La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
- La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
- No toque los elementos activos (LEDs incluidos).
- Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
- Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
- Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
- Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl

La responsabilidad del fabricante no cubre los defectos resultantes de la instalación del dispositivo en desacuerdo con el manual, la reparación o modificación por personas no autorizadas, los daños mecánicos ni las sobretensiones procedentes de la red eléctrica. El fabricante no se hace responsable de los daños y perjuicios derivados del uso inadecuado (no conforme con este manual) de los dispositivos. Cualquier modificación de la estructura o de las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La responsabilidad del fabricante se refiere al funcionamiento del dispositivo. Los cambios en los parámetros debido a procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarillamiento, decoloración, pérdida de brillo, etc.) no están sujetos a reclamaciones.

El producto cumple con los requisitos de la legislación de la Unión Europea y la normativa complementaria de la legislación nacional. Puede encontrar más información en la página www.gtv.com.pl y en la declaración de conformidad.

IT

Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.

- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
- L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
- L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
- Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
- Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettronici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La responsabilità del produttore non copre i difetti derivanti dall'installazione del dispositivo non conforme al manuale, dalla riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate, dai danni meccanici e dalle sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile per danni e perdite derivanti da un uso improprio (non conforme a questo manuale) del dispositivo. Qualsiasi modifica della struttura o delle specifiche tecniche esclude la responsabilità del produttore. La responsabilità del produttore riguarda il funzionamento del dispositivo. Le variazioni di parametri dovute a processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione, ecc.) non sono soggette a reclami.

Il prodotto è conforme ai requisiti della legislazione dell'Unione Europea e ai regolamenti che la recepiscono nel diritto nazionale. Maggiori informazioni sono reperibili su www.gtv.com.pl e nella dichiarazione di conformità.

RO

- În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.
- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalarea, întreținerea sau repararea dispozitivului.

- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizările necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Responsabilitatea producătorului nu acoperă defectele apărute în urma instalării necorecte a dispozitivului cu instrucțiuni, a reparațiilor sau modificărilor efectuate de persoane neautorizate, a deteriorărilor mecanice și a supratensiunilor provenite din rețeaua electrică. Producătorul nu este responsabil pentru daunele și pierderile rezultate din utilizarea necorespunzătoare (neconformă cu acest manual) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau a specificațiilor tehnice exclude responsabilitatea producătorului. Responsabilitatea producătorului se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor cauzate de procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, matizare etc.) nu fac obiectul reclamațiilor.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

LT

Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.

- Prieš pradėdami įrenginio instaliavimą, priežiūrą ar taisymą - visada išjunkite maitinimą.
- Įrengimą gali atlikti tik atitinkamus įgaliojimus turintys darbuotojai.
- Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
- Neliesti įtampančių elementų (įskaitant šviesinančius LED diodus).
- Negalima jungti šviestuvo prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausiai reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloko prie maitinimo tinklo.
- Negalima įrengti prietaiso ant nestabilius arba virpėjimui linkusio pagrindo.
- Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipui tinkančius varžtus ir kaiščius.
- Prietaisą prie paviršiaus tvirtinančius varžtus visada reikia tvirtai priveržti.
- Neviršyti leistinos darbinės temperatūros. Jei neuorūdyta kitaip, prietaisas skirtas veikti normalioms sąlygoms (aplinkos temperatūra +25 °C).
- Vidiniam naudojimui skirti prietaisai priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyvinio medžiagų ar tirpiklių. Vengti skysčio kontakto su elektrinėmis dalimis.
- Nurodyta galia ir šviesos srautas gali skirtis +/- 5%.
- Jei kyla abejonių dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
- Aktualios elektrotechnikų gaminių naudojimo instrukcijų versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Gamintojo atsakomybė neapima defektų, atsiradusių dėl netinkamo įrenginio įrengimo, neatitinkančio instrukcijos, remonto ar modifikacijų, atliktų neįgaliojimų asmenų, mechaninių pažeidimų ar dėl elektros tinklo viršįtampių. Gamintojas neatsako už žalą ir nuostolius, atsiradusius dėl netinkamo (neatitinkančio šios instrukcijos) įrenginio naudojimo. Bet kokia konstrukcijos ar techninių specifikacijų modifikacija pašalina gamintojo atsakomybę. Gamintojo atsakomybė taikoma įrenginio veikimui. Parametrai pokyčiai, atsirandantis dėl cheminio ar fizinio senėjimo procesų (senėjimas, pageltimas, spalvos pakitimai, matinimas ir kt.), nėra pagrindas garantiniam reikalavimui.

Produktas atitinka Europos Sąjungos teisės aktų ir juos į nacionalinę teisę perkeliančių teisės aktų reikalavimus. Daugiau informacijos rasite interneto svetainėje www.gtv.com.pl ir atitiktis deklaracijose.

LV

Lai nodrošinātu instalācijas pareizību lietošanā un drošu ekspluatāciju, lūdzam ievērot lietošanas instrukciju.

- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.
- Uzstādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nepieskarieties nedrīkst piesaistīt esošiem elementiem (tostarp gaismas diodēm).
- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vispirms ir jāsavieno gaismeklis ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatnēm) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr ir stingri jāpievelk skrūves, kurās piestiprina ierīci pie virsmas.
- Nepārsniedziet pieļaujamās darba temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir paredzēta darbam normālos apstākļos (apkārtējā temperatūra +25 °C).
- Iekšēliju ierīču apkopi/tīrīšanu ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazīvus materiālus vai šķidrinātājus. Nelauziet šķidrumam nonākt kontaktā ar elektriskām daļām.
- Sniegētā jauda un gaismas plūsma var atšķirties par +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierīces uzstādīšanu vai lietošanu, lūdzam, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības

vietu.

- Pašreizējās elektrotehnikas izstrādājumu lietotāja rokasgrāmatu versijas ir pieejamas izplatītāja tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl

Ražotājs neatbild par dekrtiem, kas radušies ierīces uzstādīšanas laikā, ja tā veikta neatbilstoši instrukcijai, kā arī par remontu vai modifikācijām, ko veicušas neautorizētas personas, mehāniskiem bojājumiem un elektriskai pārspriegumiem. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem un zaudējumiem, kas radušies neatbilstošs (neatbilstoši šai instrukcijai) ierīces lietošanas rezultātā. Jebkādas konstrukcijas vai tehnisko specifikāciju izmaiņas izslēdz ražotāja atbildību. Ražotāja atbildība attiecas uz ierīces darbību. Parametru izmaiņas, kas izraisa kismāku vai fizisku procesu (novēcošanās, dzelzēšana, krāsas izmaiņas, matējums u.c.) rezultātā, netiek pieņemtas kā garantijas prasības.

Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības tiesību aktu prasībām un noteikumiem, kas tos ievieš valsts tiesību aktos. Plašāka informācija atrodama www.gtv.com.pl un atbilstības deklarācijā.

ET

Õige kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teenindusjuhendiga.

- Enne seadme paigaldamist, hoidumist või parandamist tuleb toide alati välja lülitada.
- Seadme paigaldamisel tuleb teostada ainult asjakohaste volitustega personal.
- Paigaldus tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
- Pinge all olevaid elemente mitte puutuda (sealhulgas põlevaid LED diode).
- Pinge all olevat valgust ei tohi toiteplokiaga ühendada. Kõigepealt tuleb valgusti toiteplokiaga ühendada ja alles seejärel võrgutoitloga.
- Keelatud on paigaldada seadet ebasobivale või vibratsioonile allutatud aluspinnale
- Erinevad materjalid (aluspinna) vajavad erinevat kinnitust. Kasutage alati antud aluspinna liigile sobivaid kruvisid ja tüüpleid.
- Seadet aluspinnale kinnitavad kruvid tuleb alati kõvasti kinni keerata.
- Seadet ületada lubatud töötemperatuuri. Kui teisiti antud ei ole on seade kohandatud tööks normaalses tingimustes (keskkonna temperatuur +25 °C).
- Hoonesiseste kasutusteks mõeldud seadmete hoidumist/puhastamist tuleb teostada korda laipia, ilma abrasiivsete materjalide või liimidega. Vältida vedeliku kokkupuudet elektriliste osadega.
- Antud võimsus ja valgusvõog võivad erineda +/-%5.
- Seadme paigaldamist või kasutamist puuduvate kahtluste korral võeti ühendust tootja või müüjapunktiaga.
- Elektrotehniliste toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turustaja leheküljel www.gtv.com.pl

Tootja vastustas ei hõlma efekte, mis on tekkinud seadme paigaldamisel juhtivate vastastel, volitatud isikute tekitatud remondi või muudatuste, mehaaniliste kahjustuste ning elektrivõrgust tulenevate ülepinge tõttu. Tootja ei vastuta kahjude ja kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme ebaõigest (mitte vastavalt käesolevale juhendile) kasutamisest. Mis tahes konstruktsiooni või tehniliste näitajate muutmine välistab tootja vastutuse. Tootja vastustab kehtib seadme toimimise kohta. Keemiliste või füüsiliste protsesside (vananemine, kulumine, värvimuutus, tühimune jne) tõttu toimunud parameetrite muutused ei kuulu pretensoonide alla.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

PT

Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.

- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.
- A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
- A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
- Não tocar em elementos sob tensão (incluindo diodos LED).
- É proibido ligar a luminária a fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois se deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
- Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
- Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
- Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
- Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25 °C), salvo indicação em contrário.
- A manutenção/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
- A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
- Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
- Os manuais de instrução atuais de produtos elétricos encontram-se disponíveis no sítio web do distribuidor, isto é www.gtv.com.pl.

A responsabilidade do fabricante não cobre defeitos resultantes da instalação incorreta do dispositivo em desacordo com o manual, reparações ou modificações feitas por pessoas não autorizadas, danos mecânicos e sobretensões da rede elétrica. O fabricante não se responsabiliza por danos e prejuízos resultantes do uso inadequado (não conforme a este manual) do dispositivo. Qualquer modificação na construção ou nas especificações técnicas exclui a responsabilidade do fabricante. A responsabilidade do fabricante refere-se ao funcionamento do dispositivo. As alterações de parâmetros resultantes de processos químicos ou físicos (envelhecimento, amarelamento, descoloração, perda de brilho, etc.) não estão sujeitas a reclamações.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

BE

Для забезпечення правильної експлуатації і безпечного функціонування устаткування

необходна паступаць у адпаведнасці з інструкцыяй па эксплуатацыі.

- Небезпечною загрозою для людини є підключення до електричної мережі безпосередньо після закінчення монтажу, консервації або ремонту абстаківляння.
- Установку можна здійснювати виключно персонал з відповідними пауноцтвами.
- Установку треба здійснювати згодна з діючими правилами.
- Не допускаючи елементів під напругою (у тм ліку світлодіодних лампочок).
- Забарянення злучає арматуру з сілківальнікам під напругою. Спачаку необхідно злучити арматуру з сілківальнікам, а топліа після з'ягата - сілківальнік з електричної мережі.
- Забарянення усталеуєть абстаківляння на нестабільній основі альбо такої, яка не може хістатися.
- Розніа матеріялї (падстави) птребують розніа типуа мацанняв. Небезпечною загрозою є використання підходящих шрубі і калкі для дазеногата типу падстави.
- Небезпечною загрозою є грунтоуна дорукціє шрубі, які мацують до паверхні.
- Не перевищати допущалний працуючий тмператури. Калі німа іншої інформації, то абстаківляння павіна працувати у нормальних умовах (тмпература навакольного асрєдоду +25 °C).
- Консервацію / чистку абстаківляння для унутрагана уживання необхідно робити з допомогою сухої анучі, без абразивних матеріялїв альбо растворіваліку. Небезпечною загрозою є пазбїгати контакту водкєсі з електричними дєтальми.
- Прадєднуєна магнєтні і світлові струмєнь моуць адрозновіація +/-5%.
- У випадку паустлєних сумнєвєв адносно установкі ці ж експлуатаційні абстаківляння, треба зв'язатися з виробцєм альбо месцєм, де продукт бїть куплений.
- Актуальніє версії інструкції па експлуатації електризаційних виробаб даступніа на сайдє дистрибутора www.gltv.com.pl

Гарантия не распускающая на дефекты, які з'явилися у винику устаткування не у відповідності з інструкцій, у винику рамонту або зменшу, здійснених устаткуванням особою. Гарантія не распускаєдожидання на дефекты, які з'явилися у винику механічних пашкодженню, а таксам у винику перанарпуг у електростат. Выворота не нясе адказнасць за пашкодженню і шкодоу, які з'являюцца вынікам напильнагавна [які супярэчць дадзенай інструкції] выкарыстання прыладу. Якія-небудзь змена канструкцыі або тэхнічнай спецыфікацыі здымае адказнасць з вытворцы. Гарантія тычыцца працы прылады. Змены параметраў, што ідуць з хімічных або фізічных працэссу (старэнне, пажаленне, зняквалараванне, матаванне і т.д.) не з'являюцца прычынай для прэтэнзій у гарантыі.

Гарантия - 2 года;

Продукт адлядае пэтрабаваным заканадаўствам Еўрапейскага саюза і нарматывнымі актамі, якія ўводзіць іх у нацыянальнае заканадаўства. Выраб адлядае пэтрабаваным ТР 020/2011 „Аб бяспэцы ізалявальнага абсталявання”, ТР ТС 020/2011 „Электрамагнітная сумяшчальнасць тэхнічных сродкаў”, ТР ТС 037/2016 „Аб абмежаванні прымянення небяспечных рэчываў у вырабах электратэхнікі і радыётэхнікі”.
Дадаць вытворчасі - узакана на ўласнасць.
а/а. City Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польшча.
Філіялы вытворцы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кітай.
Краіна вырабы - Кітай. Дадатковыя інфармацыя даступная на сайце www.gtv.com.pl і ў заяве аб адлядаванні пэтрабаваным.
Імпартёр

UK

Щоб забезпечити належне використання і безпечну експлуатацію установки, дотримуйтеся інструкції з експлуатації.

- Завжди вимикайте живлення перед початком установки, обслуговування або ремонту пристрою.
- Установка може виконуватися тільки персоналом з відповідною кваліфікацією.
- Установка повинна проводитися відповідно до діючих правил.
- Не торкайтеся деталей під напругою (в тому числі світлодіоди, що світяться).
- Світльниче не можна підключати до джерела живлення під напругою. Спочатку підключіть світльниче до джерела живлення, а потім джерело живлення до мережі.
- Уникайте установки на нестабільні або схильні до вібрацій підстави.
- На різних матеріалах (підставах) потрібні різні типи крипильних елементів. Завжди використовуйте гвинти та дюбелі, які підходять для даного типу підстави.
- Завжди мийте затягнуті гвинти, які криплять пристрій до поверхні.
- Не перевищуйте допустимі робочі температури. Якщо не вказано інше, пристрій призначений для роботи в нормальних умовах (температура навколишнього середовища + 25 °C).
- Обслуговування / очищення пристроїв для внутрішнього застосування повинно виконуватися сухою тканиною без використання абразивів або розчинників. Уникайте контакту рідини з електричними деталями.
- Вказана потужність і світловий потік можуть змінюватися на +/- 5%.
- Якщо у вас виникли сумніви щодо установки або використання пристрою, зверніться до виробника або в точку продажу.
- Поточні версії інструкцій з використання електронічних виробів доступні на веб-сайті дистриб'ютора за адресою: www.gtv.com.pl
- термін придатності виробу необмежений .
- гарантія - 2 роки;

Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли в результаті установки пристрою не відповідно до інструкції, ремонту або модифікації неуповноваженими особами. Гарантія не поширюється на дефекти, викликані механічними пошкодженнями і внаслідок стрибків напруги в мережі живлення. Виробник не несе відповідальності за пошкодження і збиток, що є результатом неправильного [у невідповідності з інструкцією] використання пристроїв.

Будь-яка зміна конструкції або технічних характеристик виключає відповідальність виробника. Гарантія поширюється на роботу пристрою. Зміни параметрів в результаті хімічних або фізичних процесів (старіння, пошкодження, знебарвлення, потускніння і т. д.) не підлягають гарантійним претензіям.

Товар відповідає вимогам законодавства Європейського Союзу.

Продукт відповідає вимогам законодавства України, зокрема постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1077 "Про затвердження Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1067 "Про затвердження Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 27 травня 2015 р. № 360 "Про затвердження Технічного регламенту енергетичного маркування електричних ламп та світильників", постанові Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017 р. № 139 "Про затвердження Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні

Дата виробництва - зазначено на упаковці.

ук. Виробник: ГТВ Poland, вул. Пшемска 21, 05-800 Прушков, Польща.

ук. Фліп виробника - Сити Кей Інтернл Ш.Ц.ЛТД, Но 19, Хоавей Стріт, Пекін, Китай.

ук. Країна виробництва - Китай

Імпортёр:



BG

С цел осигуряване на правилна експлоатация и безопасно функциониране на инсталцията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.

- Винаги, преди да се пристъпи към инсталтиране, дейности по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
- Инсталтирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталтирането трябва да се изпълни в съответствие с действащите разпоредби.
- Не докосвайте елементите под напрежение (включително осветителни LED диоди).
- Не бива да свързвате осветителното тяло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветителното тяло със захранващото устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.
- Не бива да инсталирате устройството върху нестабилна или податлива на вибрации основа.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дюбели и винтове, подходящи за дадения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишават допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодено за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).
- Поддръжка/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
- Посочената мощност и светлинен поток могат да се различават с +/-5%.
- В случай на съмнения относно инсталтирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Отговорността на производителя не обхваща дефекти, възникнали в резултат на неправилна инсталтация на устройството, несъобразена с инструкциите, ремонт или модификация от неоторизирани лица, механични повреди и пренапрежения от електрическата мрежа. Производител не носи отговорност за щети и загуби, причинени от неправилна (несъответстваща на тези инструкции) употреба на устройството. Всяка модификация на конструкцията или техническите спецификации изключва отговорността на производителя. Отговорността на производителя се отнася до функционирането на устройството. Промените в параметрите, протизации от химични или физични процеси (старене, пожълтяване, обезцветяване, матиране и др.), не подлежат на рекламация.

Продуктът отговаря на изискванията на законодателството на Европейския съюз и на регламентите, които ги въвеждат в националното законодателство. Повече информация можете да намерите на уебсайта www.gtv.com.pl и в декларацията за съответствие.

SL

Da bi se zagotovila ustrezná uporaba in varno delovanje sistema, je treba uprjeti skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montažo lahko opravi izključno posebej pooblaščen osebe.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).
- Ne povezovali svetila z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetilo z napajalnikom in šele nato napajalni priključki na napajalno omrežje.
- Ne nameščati naprave na nestabilni ali drseči podlagi.
- Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zaščite, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravo pritrdjujejo k podlagi.
- Ne presegati dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25 °C).
- Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in topli. Izogibati se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetlobni curek se lahko razlikujeta za +/- 5 %.
- Ob vprašanih glde namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
- Veljavne različne navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvajalca ne zajema napak, ki so posledica nepravilne namestitve naprave v nasprotju z navodili, popravil ali sprememb, ki jih izvajajo nepooblaščen osebe, mehanskih poškodb ter prenapetosti iz električnega omrežja. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo in izgube, ki so posledica nepravilne (ne v skladu s tem navodilom) uporabe naprave. Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Odgovornost proizvajalca se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (staranje, rumenenje, razbarvanje, matiranje itd.), niso predmet reklamacij.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije in predpisov, ki jih prenašajo v nacionalno zakonodajo. Več informacij je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in v izjavi o skladnosti.

BS

Za pravilno korištenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25 °C).
- Uređaj za unutrašnje korištenje čistiće/održavajte suhom krpicom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne verzije uputstva za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale usljed nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili modifikacije od strane neovlašćenih osoba, mehanička oštećenja i prenapone iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i gubitke nastale usljed nepravilne (neusklađene s ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka modifikacija konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na rad uređaja. Promjene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žutlo, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državi zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SRP

Za pravilno korištenje i bezbjedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25 °C).
- Za održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suhu krpicu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputstva za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale zbog nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili izmjene od strane neovlašćenih lica, mehanička oštećenja i prenapone iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i gubitke nastale zbog nepravilne (neusklađene s ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka izmjena konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na funkcionisanje uređaja. Promjene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žutlo, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državi zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SR

Za pravilno korištenje i bezbedno delovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvek isključite napajanje pre nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može da obavlja isključivo osoblje koje je za to ovlašćen.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svetleće diode LED).

- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili površini podložnoj klizanju.
- Različiti materijali (podloge) zahtevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvek jako zavrtite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj može da radi na normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Održavanje i čišćenje uređaja za unutrašnje korišćenje izvodite pomoću suve krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbegavajte kontakt tečnosti s električnim delovima.
- Navedena snaga i svetlosni mlaz može se razlikovati za +/-5%.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale zbog nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili izmjene od strane neovlašćenih lica, mehanika oštećenja ili prenapone iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i gubitke nastale zbog nepravilne (neukladne s ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka izmjena konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na funkcionisanje uređaja. Promjene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žutlo, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahteve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

MK

Со цел да се обезбеди правилна употреба и безбедно работење на инсталацијата, следете го упатството за работа.

- Секогаш исклучите напојувањето пред да почнете со инсталација, одржување или поправки на уредот.
- Инсталација треба да ја прават само соодветно квалификувани лица.
- Инсталацијата може да биде извршена во согласност со важечките прописи.
- Да не се допираат елементите под напон (тука и светелечките LED диоди).
- Светелчното тело не смеа да биде поврзано со напојување под напон. Првин, поврзете го светелчното тело со напојувањето а потоа со електричен напон.
- Уредот не смеа да се монтира на подлога која е нестабилна или подложна на вибрации.
- За различни материјали (субстрати) погледнете за различни сврзувачки елементи. Секогаш употребувајте затворачи и штипки кои се погодни за видот на подлогата.
- Секогаш чврсто затегнете ги заврните што го придружуваат уредот на површината.
- Не ја надминувајте дозволена работа температура. Освен ако не е поинаку наведено, работната температура во нормална работа (температура +25 °C).
- Одржувањето/инстелнето на уредот за внатрешна употреба треба да се изведува со сува крап без употреба на абразивни материјали или растворувачи. Избекувајте контакт на течност со електричните делови.
- Дадената мојност и прозвратичен флуks можат да варираат +/-5%.
- Доколку имате сомнежи поврзани со инсталацијата или употребата на уредот, ве молиме контактирајте го производителот или продажното место.
- Теконите верзии на упатството за употреба на електро-техничките производи се достапни на веб страната на дистрибутерот www.gtv.com.pl

Одговорности на производителот не ги опфаќа дефектите настанати како резултат на неправилна инсталација на уредот спротивно на упатството, поправки или модификации од неавтентични лица, механички оштетувања и пренапонци од електричната мрежа. Производителот не сноси одговорност за оштетувања и загуби кои се резултат на неправилна (несоодветна со ова упатство) употреба на уредот. Било каква модификација на конструкцијата или техничките спецификации на уредот или на производството, одговорност на производителот на уредот е одредена од законите за функционирањето на уредот. Промените на параметрите како резултат на хемиски или физички процеси (стареење, поклопување, промена на бојата, матирање итн.) не подлежат на рекламации.

Производот ги исполнува барањата на легислативата на Европската Унија и регулативите коишто се имплементирани во националното законодавство. Повеќе информации се достапни на веб-страницата www.gtv.com.pl и во изјавата за сообразност.

MO

- Scopul este de a asigura o operare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.
- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținere sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.etv.com.pl

Responsabilitatea producătorului nu acoperă defectele rezultate din instalarea necorespunzătoare a dispozitivului, contrar instrucțiunilor, reparațiile sau modificările efectuate de persoane neautorizate, deteriorările mecanice și suprasolicitările din rețeaua electrică. Producătorul nu este responsabil pentru daunele și pierderile rezultate din utilizarea dispozitivului neconformă (neconformă cu acest manual) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau a specificațiilor tehnice exclude responsabilitatea producătorului. Responsabilitatea producătorului se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor cauzate de procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, matizare etc.) nu fac obiectul reclamațiilor.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

AM

Տեղադրման պաշտպանության հրատարակման և անվտանգ շահագործման ապահովելու համար, հետևյալն օգտագործողներն իրականացնելիքն են.

- Միշտ անջատել հուսակը նախքան արդի տեղադրումը, սպասարկումը կամ վերանորոգումը:
- Տեղադրումը կարող է իրականացվել միայն համապատասխան որակավորումը ունեցող անձնակազմի կողմից:
- Տեղադրումը պետք է իրականացվի գործող հրակայնակազմի համաձայն:
- Մի ղեկավար հուսակ ունեցող մասերին (այդ թվում լուսավոր լուսադիրներին):
- Լուսատույն չպետք է միացված լինի լարված հուսակի սուցմանն այդպիսին: Սկզբում միացնել լուսատուին հուսակի սրբոցիդին, ապա՝ հուսակի սրբոցիդը ցանցին:
- Մի տեղադրել արդեն անկայուն կամ բոլորման ենթակա հիմքի վրա:
- Տարբեր կոնցեդը (հիմքեր) պահանջում են տարբեր տեսակի ամրացումներ: Միշտ օգտագործել պարունակում և դուրսեցում, որոնք կազմում են հիմքերի տեսակներ:
- Միշտ պարզեցրեք պարունակումը, որոնք արդյու կարող են վնասվել:
- Միշտ պարզեցրեք ղեկավարի ղեկավարումը աշխատանքային ջնդանակազմի: Եթե այլ բան նախատեսված է, արդյու նախատեսված է կորմալ պայմաններում աշխատելու համար (ըրջակա միջավայրի ջերմաստիճանը +25° C):
- Ներքին տաքերի տեխնիկական սպասարկումը/մարքումը պետք է իրականացվի չոր չորով, սառնակ իզոլյու կոնցիդի կամ լուծելիքի օգտագործման:

հրատարակել իզոլյու շրմումը ելեկտրական մասերի վրա:

- Միս զիզուրեցում և լուսավոր հուսակ կարող են տարբեր լինել +/- 5%-ով:
- Եթե զիզ կապակամներ են ենք արդի տեղադրման կամ օգտագործման վերաբերյալ, ղեկավարողը լինել կամ վնասված է:
- Ելեկտրական արտադրանքի օգտագործման իրականացմի ընթացիկ տարբերակները հասանելի է դիտարկողությունը կայքում՝ www.gtvc.com և www.hugnetz.com

Երաշխիքը չի ներառում անկ բերդությունները, որոնք առաջացել են լուսատուի երգչուհիների չիսմասնաատանիցով տեղադրում, դրա վերադարձում կամ չիսբերումը անմանակ կողքի խորված անհետևանքները: Երաշխիքը չի ներառում հետևյալից ևս (կապակերի, կապակերի և հումանի խորված անկանոնների հետևանքով առաջացած բերդությունները: Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում լուսատուի ոչ պաշտած (դրանիսանքների հետևանքով պատասխանատվություն) օգտագործման հետևանքով առաջացած (կապակերի և կապակերի համար: Դիտվել կամ տրվելից ևս լուսատուից բնութագրվող ցանկացած փոփոխությունը և փոփոխությունը: Երաշխիքը պատասխանատվություն չի կրում լուսատուի և լուսատուի չիսմասնաատանի: Քիմիական և ֆիզիկական պոպոկների հետևանքով առաջացած պայամներների փոփոխությունները (Ռևադո, ռեկոնստրուկցիոն, փայլագրվում և փայլագրվում) ներառվում են երաշխիքից բացառվածներից:

Ապրանքի նախդրությունն օգտագործող անհատականությունը:

Երաշխիքը 2 արյուն:

պատկերակրի, մանկախառնի՝ Եվրոպական խորհրդարանի և Խորհրդի (ԵՄ) 2017 թվականի հունիսի 4-ի 2017/3369 կանոնակարգին, որը սահմանում է Եվրոպայի մանկանյամի իրիքը և դրան պատկանող օրենսդրության մեջ խնդրվող դրույթները։ Արդարացիորեն համապատասխանում է Մաքսային փոխադաս «Տնայլ չարտրոպությունների կանոնակարգման մասին» 004/2011 թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին, Մաքսային փոխադաս «Տեխնիկական սարքավորանքների Եվրոպաամասնական համաժողովրդական» 020/2011 թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին, Մաքսային փոխադաս «Եվրոպական և ռադիոտեխնիկական արտադրանքներում կոմպակտիկ նյութերի զգուշացման կանոնակարգման մասին» 037/2016 թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին։ Լսարանի տեխնոլոգիաների կիրառելի է գտնել www.gtccom.pl կայքում և համապատասխանության հայտարարագրերում։

Արդարացիորեն ամսաթիվը նշված է փառապատվական փյառ։

Արդարացիոր՝ GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Լիտվանիա, Լատվիա, Արդարացիորեն ամսաթիվը նշված է փառապատվական փյառ, China, Զինատան, Զինատան տեխնոլոգիաներ։

AZ

Şimdi düzenli işlerde çalışmadan emin olmak ve onun tahliyasız işlemini tamamlamak için istisna talimatına atılmalıdır

- Quraşdırılmalı, texnik qulluqdan və təmirdən əvvəl həmişə cihazı elektrik enerjisi təchizatından ayırmalı olduğunuzu xatırlayın.
- Quraşdırma yalnız müvafiq sahəyəyə malik işçilər tərəfindən həyata keçirilməlidir.
- Quraşdırma qüvvədə olan qanuni qaydalarla uyğun həyata keçirilməlidir.
- İşləyən hissələrə toxunmayın (o cümlədən işçilik halda olan LED-lər).
- Cihazı heç vaxt işlək halda olan qidalandırıcı kabelə qoşmayın. Əvvəlcə cihazı qidalandırıcı kabelə qoşun, sonra isə qidalandırıcı kabelə şəbəkəyə qoşun.
- Cihazı heç vaxt qeyri-sabit bünövrə üzərində və ya vibrasiyaya həssas olan yərə quraşdırmayın.
- Müxtəlif materiallar (bünövrələr) müxtəlif növ sabitləmə tələb edir. Həmişə müəyyən bir bünövrə üçün nəzərdə tutulmuş vintlərdən və şaybali bəlkədən istifadə edin.
- Cihazı bərkidən bəlkədən həmişə möhkəm saxın.
- İcazə verilən iş temperaturu hadlarını aşmayın. Əks qeyd edilməyidi təqdirdə, bu cihaz normal şarətdə (mühit temperaturu +25 °C) işfəda üçün uyğunlaşdırılmışdır.
- Qapalı məkanlarda təbii otluqun məqsədli şəkildə nəzərdə tutulmuş çəkiyə təbii saxlama üçün qorunmuş qaydada istifadə edin. Hec bir əsirdirici maddə və ya hallərdi məhəllərdə istifadə

дурст ба кор мебаред ва он бехатар кор мекунад.

• Ҳамеша дар ҳор ҷоред, ки қабл аз насб, ҷиғдорӣ ё таъмири дастгоҳ таъминоти барқро қатъ кунед.

• Насбкунӣ танҳо аз ҷониби қормандони ваколатдор анҷом дода мешавад.

• Насбкунӣ бояд мувофиқи қоидаҳои қонунчи амалкунанда анҷом дода шавад.

• Ба қисмҳои қарағини барқдоршуда диққат нарасонед (аз ҷумла LED-ҳр ғангоми ғазол буданашуда).

• Ҳеҷ гоҳ тирагро бо ноқили таъминоти қарағин барқдоршуда пайваст нақунед. Аваалан, тирагро бо ноқили таъминот ва силас ноқили таъминот ба шабака пайваст кунед.

• Ҳеҷ гоҳ дастгоҳро дар ҷои ноустовар ё ба ларзиш ҳассос насб нақунед.

• Маъводҳои (ассосҳо) муқталиф намуҳои гуногуни мустваҳкамкуниро талаб мекунад. Ҳамеша аз винтҳо ва болтҳои печодори дутарафаи мувофиқ барои ҳамин намуди пойгоҳ истифода баред.

• Болтҳо, ки дастгоҳро ба пойгоҳ васл мекунад, ҳамеша саҳт маҳкам кунед.

• Ҳарорати ҷиғдордашудаи қорию афзун нақунед. Агар тартибӣ дигаре лешибинӣ нашуда бошад, дастгоҳи маъзур барои қорию дар шароити муқаррарӣ (ҳарорати муҳити зист 25°C) мутобиқ карда шудааст.

• Барои тоза нигоҳ доштани асбобҳои барои истифодаи дохили бино пешбинӣшуда аз матои хуш истифода баред. Ҳанго муодҳои абразивӣ ё ҳалкунандаҳоро истифода набаред. Ҳар ҷуна тасма баъини қисмию ҷоиъ ба барқро пешгирӣ намоед.

• Рейтинги қувваи эълоншуда ба эъриши қарағини рӯшнӣю метавонад аз +/- 5% фарқ кунад.

• Агар даз насб кардан ё истифода бурдани дастгоҳ шӯба дошта бошед, бо истеҳсолкунанда ё ғуруҳиҳо чакана тасм гиред.

• Версияҳои навиари дастурҳои қорию онди истифодаи таҳзиоти электротехникий дар сомонӣ дистрибутор дастрас мебошанд: www.gtv.com.pl.

Масъулияти истеҳсолкунанда камбузҳоеро, ки дар натиҷаи насби ғудрусти дастгоҳиқилофи дастурамал, таъмин ё тағйироти шаҳсонӣ беғӯзаст, зарари маҳсонӣ ва баландшавии шиддати шабакаи барқӣ ба вуқӯда омадаанд, дар бар намегирад. Истеҳсолкунанда барои зарари талабот, ки аз истифодаи ғудрусти (мувофиқи ин дастурамал набуда) ба вуқӯда омадаанд, ҷавобгар нест. Ҳар ҷуна тағйирот дар тарҳ ё ӯҳусусиҳои техникӣ масъулияти истеҳсолкунандоро истисно мекунад. Масъулияти истеҳсолкунанда ба қорию дастгоҳ даҳл дорад. Тағйироти параметрҳо, ки дар натиҷаи равандҳои қиммӣё ё физикӣ (қўнашавӣ, зардашавӣ, тағйирӣ ранг, хирашавӣ ва қ.) ба амал омадаанд, ба даъвоҳои қафолатӣ дохил намешаванд.

Маҳсулоти маъзур ба талаботе, ки аз санадҳои қонунгузорию

Иттиқоди Аврупо бармеоянд, аз ҷумла бо танзими Парлумони Аврупо ҷаҳорқўбияи тамиагузорию энергия ва муқаррароти

ба қонунгузорию миллий ворид намудани он мувофиқат мекунад. Шумо тафсилоти бештарро дар бораи он дар сомонӣ www.gtv.com.pl ва дар эълониҳои мутобиқат пайдо хоҳед кард."

TK

Ulgamy dogry isled'yändigizhiye göz ۆetirmek için ulanyy gollanmasyna eýerini we howpsuz islemegi ۆin

• Gurnamazdan, saklamazdan ýa-da bejermazden ozal elmydama elektrik toguny ýapmagy ýatdan cykarmaň.

• Gurnamak diňe degişli ygtyýarnamasy bolan işgärler tarapyndan amala asyrylyp bilner.

• Gurnamak hereket edýän kanuny kadalarla laýyklykda amala asyrylmalydyr.

• Janly bölöklere degmäh (işledilende LED-ler degişli).

• Gysyyly gurlusy hiç wagt janly ýimtilendirişy kabeli bilen birikdirmäh. Iki bilen, enjamy ýimtilendirişy kabele birikdirň, soňra ýimtilendirişy kabeli set bilen birikdirň.

• Enjamy hiç wagt duruksyz üstde ýa-da titremäh sezewar bolan üstde gurnamaň.

• Dürli materiallar (esaslar) dürli gysyylyr talap edýär. Elmydama berlen esasyň görnüşine laýyk boltlary we nurbatlary ulanyň.

• Enjamy, onuň düýbüne berkidityän boltlary elmydama çekdirň.

• Rugsat berilyň iş temperaturalarynydan yokary gçmäh. Başgaça görkezilmedik bolsa, bu enjam adaty şertlerde işleýäge laýyklandy (dasky gursawyň temperaturasy +25°C).

• Çerki işler ۆin niýetlenen enjamlara arassa saklamak ۆin gury mata ulanyň. Iyyi maddalar ýa-da erginler iş ýe birini ulanmaň. Suwuk we elektrik bölökleleriniň arasynda galsmalaryny öňüni alyň.

• Görkezilen göz derejeye we ygtylyk akymynyň bahasy +/- 5% ۆytgäh bilas.

• Enjamy gurnamak ýa-da ulanmak barada şühelenyň bolsaňyz, öndürji ýa-da söwda nokady bilen habarlaşyň.

• Elektro-tehnikni işlamynda boýunça ulanyly gollanmalarynyň häziri zaman wersiýalaryny paýlaýjynyň internet sahpanyndam: www.gtv.com.pl tappy bilersiňiz.

Öndürjiniň jogapkärçiligi, gurnama görkezmesine laýyk bolmadyk enjam gurnamasy, rugsat berilmedik adamlar tarapyndan abatlaýyş ýa-da ۆytgetme işleri, mehaniki zeperler we elektrik ulgamyndan gelip çykan asy napryazheniye sebäbi dörän kemçilikleri öz içine almayar. Öndürji, enjamyň nädogry (bu görkezme bilen gabat meýeläh) ulanylmagy netjesinde yuze çykan zeperler we ۆytgiler ۆin jogapkärçilik çekmäh. Dürli gurluş ýa-da tehnikni aýratynlyk ۆytgetmeleri öndürjiniň jogapkärçiligi aradan aýyryar. Öndürjiniň jogapkärçiligi enjamyň işleýşine degişlidir. Himiki ýa-da fiziki hadysalar (garrylyk, sarymtyk renk alma, reňik ۆytgemegi, matlaşma we ş.m.) netjesinde enjam parametrlar ۆytgetmeleri kepillik talaplaryna girmähär.

Himiki ýa-da fiziki prosesleriň netjesinde yuze çykan parametrleriň ۆytgedilmegi (garramak, sarylamak, reňklemeke, ۆütlemek we ş.m.) kepillik talaplaryna tabyn äälidir. Bu öñüm, Yewropa Bileleşiginiň Kanun cykaryşy hökümetiniň kanunlaryny talaplaryna, esasanam Yewropa Parlamentini düzgünnamasy energiya kadalaşdymalary ۆin çarçuwamy kesgitläýän we milli kanunçylyga gçirmek ۆin düzgünlerine laýyk gçylär. Bu barada www.gtv.com.pl salgysyndam we laýyklyk beýanamlarynda has gñişleýin maglumat alarsyňyz."

UZ

Tizmini to'g'ri ishlatishingizga va u xavfsiz ishlashiga ishonch hosil qilish uchun foydalanish qo'llanmasiga amal qiling

• Ijhozi o'rnatish, unga texnik xizmat ko'rsatish yoki ta'mirlashdan oldin har doim elektr ta'minotini o'chirishni unutmagin.

• O'rnatish faqat tegishli ruxsatga ega bo'lgan xodimlar tomonidan amalga oshirilishi mumkin.

• O'rnatish amaldagi qonun-qoidalarga muvofiq amalga oshirilishi lozim.

• Ishlab turgan qismlarga (jumladan, yoqilgan LED chiroqqa) tegmang.

• Fitingni hech qachon ishlab turgan quvvat beruvchi kabeli bilan ulanmang. Avval fitingni quvvat beruvchi kabelga ulang, keyin quvvat beruvchi kabelni tarmoqqa ulang.

• Ijhozi hech qachon notekis yoki tebranishlarga moyil asoslarga o'rmatmagin.

• Turli materiallar (asoslar) turlicha mahkamlashni talab etadi. Har doim tegishli asosga mos keladigan vintlar va ikki tomoni kesilgan boltlardan foydalaning.

• Ijhozi asosga mahkamlab turuvchi boltlarni har doim mahkam torting.

• Ruxsat etilgan ishlar haroratlarini oshirmang. Aqar boshqa holat ko'rishmagin bo'ssa, bu ijhoz normal sharoitda ishlaghga mo'ljallangan (atrofdagi harorat 25°C).

• Bino ichida foydalanishga mo'ljallangan ijhozlarini tozalash uchun quruq matodan foydalaning. Hech qanday abraviz moddalar yoki eritmalaridan foydalanmang. Suyuqlik va elektr qismlari o'rtsida kontakt bo'lishining oldini oling.

• Belgilangan quvvat darajasini va yorug'lik oqimining qiymati +/- 5% ga farq qilishi mumkin.

• Ijhozi o'rnatish yoki ishlatishiga oldi shubhangiz bo'ssa, ishlab chiqaruvchi yoki chakana savdo do'koniga murojaat qiling.

• Elektrotekhnika vositalaridan foydalanishga doir foydalarnuvchi qo'llanmalarining eng oxirgi versiyalari distribyutorning quyidagi veb-saytida mavjud: www.gtv.com.pl.

Ishlab chiqaruvchining javobgarligi qurilmaning qo'llanmaga mos kelmaydigan tarzda o'rnatilishi, ruxsatsiz shaxslar tomonidan ta'mirlash yoki o'rnatirish, mexanik shikastlanishlar hamda elektr tarmog'idagi kulanishi o'zgarishlari natijasida yuzaga kelgan nosozliklarni o'z ichiga olmaydi. Ishlab chiqaruvchi qurilmaning noto'g'ri (ushbu qo'llanma bilan mosdagi) ishlatilishi natijasida kelib chiqqan zarar va yo'qotishlar uchun javobgar emas. Har qanday konstruktiv yoki texnik o'zgarish ishlab chiqaruvchining javobgarligi istisno qiladi. Ishlab chiqaruvchining javobgarligi qurilmaning ishlatishiga tegishlidir. Kimyoviy yoki jismoniy jarayonlar (qarish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, xiralashish va hokazo) natijasida yuzaga kelgan parametrlar o'zgarishlari kafolat da'volariga asos bo'lmaydi.

Kimyoviy yoki fizik jarayonlar natijasida parametrlarning o'zgarishi (ekirish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, yarqirashish yoki q'olishi va boshqalar) uchun kafolat berilmaydi. Ushbu mahsulot Yevropa Ittifoqi qonunchiligidan kelib chiqadigan talablarga javob beradi Siz bu haqda www.gtv.com.pl saytida va muvofiqlik deklaratsiyasida batafsil ma'lumotga ega bo'lasis."



PL Częstotliwość emisji / EN Frequency of emission / DE Sendefrequenz / RU Частота излучения / SK Frekvencia emisie / SK Frekvencia žiarenia / HU Adó frekvencia / HR Frekvencija emisije / FR Fréquence d'émission / ES Frecuencia de emisión / IT Frequenza di emissione / RO Frecvența de emisie / LT Emissijos dažnumas / LI Emissijos frekvencė / ET Frekvencija emisjale / PT Frequência de Emissão / BE Частота перадачы / UK Частота випадків випадків / BG Честота на емисија / SL Frekvencia emisije / BS Frekvencija emisije / SPR Frekvencija emisije / SR Frekvencija emisije / MK Фреквенција на емисија / MO Frekvencia emisije / AM Արևմտադարձական հաճախականությունը / AZ Emissiya tezliyi / KA გზების სიხშირე / KY Шығарындан нұрлану күчы / TK Нурлануы жытыгы / TG Басомади эмиссия / TK Şöhleleyni ygvylygy / UZ Emissiya chastotasi

2.4 GHz / ГГц / ԳԴԳ / ԶԶԶ / ГХс / GGs/ GGtz



PL Maksymalna moc emisji / EN Maximum emission capacity / DE Maximale Sendeleistung / RU Максимальная мощность излучения / SK Maximální emisiní výkon / SK Maximálny výkon žiarenia / HU Max. rádió adóteljesítmény / HR Maksimalna snaga emisije / FR Puissance d'émission maximale / ES Potencia máxima de emisión / IT Potenza massima di emissione / RO Putere maximă de emisie / LT Tmaksimali emisijos galia / LV Maksimālā emisijas jauda / ET Maksimaalne snaga emisjale / PT Potência máxima de emissão / BE Максимальная мощность передачи / UK Максимальна потужність випадків / BG Максимальна мощност на емисија / SL Maksimalna moc emisije / BS Maksimalna emisija snaga / SR Maksimalna emisija snaga / SR Maksimalna emisija snaga / MK Maksimalna emisija snaga na emisija / MO Maksimalna snaga emisije / AM Արևմտադարձական ծախսապայմանն հոգրոնրվելը / AZ Maksimum emissiya gücü / KA გზების სიხშირე ზღვრის ზღვრული / KY Сауленін максималды қуаты / KY Максимальдур нурлану күчы / TK Икитидори максималии партов / TK Şöhleleriñ iy yokary kuwwaty / UZ Maksimal emissiya quvvati

0.05 mW / mBt / mWt / mVt / ԶԶԶ / mWt

PL GTV Poland S.A. niniejszym oświadczam, że urządzenie radiowe typu: SKY-DOOR jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.gtv.com.pl

EN GTV Poland S.A. hereby declares that the radio appliance, type: SKY-DOOR conforms to Directive 2014/53/UE. Find the full text of the EU Declaration at www.gtv.com.pl

DE GTV Polen S.A. erklärt hiermit, dass das Funkgerät vom Typ: SKY-DOOR der Richtlinie 2014/53/UE entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.gtv.com.pl

RU GTV Poland S.A. настоящим подтверждаю, что радиоприбор типа: SKY-DOOR отвечает требованиям директивы 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС находится по следующему адресу в Интернете: www.gtv.com.pl

SK Společnost GTV Poland S.A. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu: SKY-DOOR je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.lechpol.eu

SK Spoločnosť „GTV Poland S.A.“ týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu: SKY-DOOR spĺňa

požadavky směrnice 2014/53/EÚ. Kompletné znenie vyhlásenia o zhode CE je dostupné na nasledujúcej webovej adrese: www.gtv.com.pl

HU A GTV Poland S.A. ezennel kijelenti, hogy az alábbi típusú rádiós készülék: SKY-DOOR megfelel a 2014/53/EU sz. irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el: www.gtv.com.pl

HR GTV Poland S.A. ovime izjavljuje da radiooprema tip: SKY-DOOR u skladu s Direktivom 2014/53/ EU. Puni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.gtv.com.pl

FR GTV Poland S.A. déclare par la présente que le type d'appareil radio: SKY-DOOR est conforme à la directive 2014/53/WE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : www.gtv.com.pl

ES Por lo presente, GTV Poland S.A. declara que el dispositivo de radio tipo: SKY-DOOR Cumple con la Directiva 2014/53/UE El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible bajo la siguiente dirección web: www.gtv.com.pl

IT GTV Poland S.A. con la presente dichiara che il tipo di apparecchiatura radio: SKY-DOOR è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il contenuto completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo www.gtv.com.pl

RO Compania GTV Poland S.A. declară prin prezentă că tipul de echipament radio: SKY-DOOR respectă Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă web: www.gtv.com.pl

LT GTV Poland S.A. pareiškia, kad radijo ryšio įrenginys, tipas: SKY-DOOR atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visą

ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti svetainėje: www.gtv.com.pl

LV Ar šo uzņēmums "GTV Poland S.A." pazino, ka radioiekārta, tips: SKY-DOOR atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams tīmekļa vietnē: www.gtv.com.pl

ET GTV Poland S.A. ovime izjavljuje da radiooprema tip: SKY-DOOR u skladu s Direktivom 2014/53/ EU. Puni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.gtv.com.pl

PT A GTV Poland S.A. vem por este meio declarar que o dispositivo de rádio do tipo: SKY-DOOR está conforme com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço eletrónico: www.gtv.com.pl

BE GTV Poland S.A. радыйприлада тып: SKY-DOOR адпавядае дырэктыве 2014/53/EC. Поўны тэкст дэкларацыі адпаведнасці ЕС даступны на наступным Інтэрнэт-адрасе: www.gtv.com.pl

UK GTV Poland S.A. декларує, що радіоприймач типу: SKY-DOOR відповідає Директиві 2014/53/EC. Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний за Інтернет-адресою: www.gtv.com.pl

BG GTV Poland S.A. с настоящото декларира, че радио устройството от тип: SKY-DOOR е в съответствие с Директива 2014/53/EC. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: www.gtv.com.pl

SI GTV Poland S.A. s tem izjavlja, da je radijska naprava tip: SKY-DOOR skladna z Direktivo 2014/53/ EU. Celotno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.gtv.com.pl

BS GTV Poland S.A. ovime izjavljuje da radiooprema tip: SKY-DOOR u skladu je s Direktivom 2014/53/EU. Puni tekst EU deklaracije o uskladenosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.gtv.com.pl

SRP GTV Poland S.A. ovime izjavljuje da radiooprema tip: SKY-DOOR u skladu je s Direktivom 2014/53/EU. Puni tekst EU deklaracije o uskladenosti dostupan je na sledećoj internetskoj adresi: www.gtv.com.pl

SR GTV Poland S.A. ovime izjavljuje da radiooprema tip: SKY-DOOR u skladu je s Direktivom 2014/53/EU. Puni tekst EU deklaracije o uskladenosti dostupan je na sledećoj internetskoj adresi: www.gtv.com.pl

MK GTV Poland S.A. изјавува дека радиоопремата тип: SKY-DOOR е во согласност со Директивата 2014/53/EU. Целосниот текст на декларацијата за сообразност на ЕУ е достапна на следната интернет адреса: www.gtv.com.pl

MO GTV Poland S.A. ovime izjavljuje da radiooprema tip: SKY-DOOR u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Puni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.gtv.com.pl

AM GTV Poland S.A. ընկերությունը սույնով հաստատում է SKY-DOOR համապատասխանում է 2014/53/ԵՄ հրահանգի պահանջներին: ԵՄ համապատասխանության հիշակարգի ամբողջական տեքստը կարելի է գտնել հետևյալ ինտերնետային հասցեով՝ www.gtv.com.pl:

AZ GTV Poland S.A. bununla bildirir ki, radio cihaz növü: SKY-DOOR Al-nin 2014/53 Direktivina uyğundur. Al Bəyannamasının tam matnini www.gtv.com.pl veb saytından əldə etmək mümkündür

KA GTV Poland S.A. აცხადებს, რომ რადიო მოწყობილობა, ტიპი: SKY-DOOR შეესაბამება 2014/53 / EU დირექტივას. ევროკავშირის დეკლარაციის სრული ტექსტის ნახვა შესაძლებელია ვებსაიტზე www.gtv.com.pl

KK GTV Poland S.A. осымен келесіні растайды: SKY-DOOR түріндегі радиокұрылғы 2014/53/EC Директивасының талаптарына сай келеді. ЕО шайкестік туралы мәлімдемесінің толық мәтінін мына жерден табуға болады: www.gtv.com.pl

KY GTV Poland S.A., үшүнү менен билдирип, радио аппаратын төмөнкүдөй түрү: SKY-DOOR 2014/53/EC директивасынын талаптарына жооп берет. Ебнин шайкештик декларациясынын толук текстин төмөнкү интернет дарегин арыкчу окуп чыкса болот: www.gtv.com.pl

TG GTV Poland S.A. бо хамин изҳор медорад, ки радио асбоб, намуд: SKY-DOOR ба Дастури 2014/53 / ИА мутобиқат мекунад. Матни пурраи Эълומияи ИА-ро дар сомонан www.gtv.com.pl пайдо кунед

TK GTV Poland S.A. radiony yglan edýár enjam, görnüş: SKY-DOOR 2014/53/ÝB direktivasyyna gabat gelyár. ÝB beýannamasynyň doly tekstini www.gtv.com.pl sahypasyndan tapyň bilersiňiz

UZ GTV Poland S.A. ushbu orqali quyidagi radio jihozi turi: SKY-DOOR 2014/53/YI direktivasiiga mos kelishini bildiradi. Yevropa Ittifoqi deklaratsiyasining to'liq matni bilan www.gtv.com.pl saytida tanishish"